



FORAND AUTO TOUJOURS EN TETE

PARTIE SANS POINT NI COUP SUR POUR RAYMOND VAILLANCOURT

Par: Pierre Nadeau

PLESSISVILLE — Le Forand Auto a remporté une autre victoire facile aux dépens du Victoria Pizza de Victoriaville par le pointage de 7 à 0 dimanche le 5 juin dernier au terrain de l'école St-Edouard. Une partie sans histoire où le lanceur gagnant Raymond Vaillancourt a réduit à l'impuissance les canons du Victoriaville. Les 8 buts sur balle accordés par le lanceur Denis Rheault n'ont pas aidé la cause des perdants. Les vainqueurs ont réussi 6 coups sûrs dont un circuit de 2 points de Normand Daigle à la troisième manche. Réal Turcotte a également aidé son équipe avec 3 points produits. Le Forand Auto conserve le haut du classement avec 13 points en vertu de 6 victoires et une joute nulle. La prochaine partie locale aura lieu dimanche le 12 juin prochain au terrain de l'école St-Edouard alors que le Demers et Hamel de Victoriaville sera les visiteurs.

SOMMAIRE:

Victoria Pizza 000 000 0 - 0 0 1

Forand Auto 303 100 x - 7 6 2

L.G.: Raymond Vaillancourt - L.P.: Denis Rheault

Circuit: Forand Auto: Normand Daigle

MATCH NUL

Toujours dimanche, le Arthabaska et le Bocado ont fait match nul 3 à 3 lorsque Gilles Lapensée du Arthabaska a cogné un simple pour permettre à Claude Michel de croiser le marbre et de marquer le but égalisateur. Notons toutefois que Richard Morrisseau a manqué une belle chance à la première en laissant le lanceur Normand Lamontagne le retirer sur élan avec 3 hommes sur les sentiers.

SOMMAIRE:

Arthabaska 3 8 0

Bocado 3 6 2

2 PREMIERES VICTOIRES DU VICTORIA PIZZA

LUNDI 30 MAI

Tabagie Bokado 7 9 1

Demers et Hamel 6 9 1

L.G.: Yvon Turcotte - L.P.: Ronald "Pee Wee" Drouin

Circuits: Tabagie Bokado: Bob Bouillon et Serge Tanguay

-- Demers et Hamel: Pierre Roux

MARDI 31 MAI

Victoria Pizza 2 7 2

Tabagie Bokado 1 4 1

L.G.: Denis Rheault -- L.P.: Daniel Therrien

MERCREDI 1 JUIN

Victoria Pizza 8 8 3

Demers et Hamel 7 7 4

L.G.: Alain Cloutier -- L.P.: Laurent Roux

Circuits: Victoria Pizza: Michel Poirier (2) -- Demers et Hamel: Gilbert Perreault, Pierre Roux et Paul Pothier

MEILLEURS FRAPPEURS [1 jn]

	AB	CS	MOY.
Bob Bouillon, TB	23	12	.521
Yves Boucher, VP	22	9	.409
Pierre Roux, DH	25	10	.400
Denis Rheault, VP	21	8	.380
Richard Morrisseau, TB	24	9	.375
Jacques Beaudoin, FA	22	8	.363
Normand Dubreuil, DH	22	8	.363
Denis Boissonneault, ARTH	20	7	.350
Raymond Painchaud, FA	23	8	.347
Charles Breton, DH	19	6	.315

MEILLEURS LANCEURS [1 jn]

	ML	PC	MPM
Daniel Therrien, TB	31.1	14	3.09
Raymond Vaillancourt, FA	22.	11	3.50
Normand Lamontagne, ARTH	29.1	15	3.57
Denis Rheault, VP	28.1	16	3.95
Pee Wee Drouin, DH	26.1	16	4.25

La Ligue Intercité Molson des Bois-Francs remet ses trophées

Textes et photos Jean Fontaine



Il a fallu être deux pour amener le trophée du championnat de la saison régulière. Ben Mathieu et Clément Lamontagne le remettent ici à Jérôme Lecours, capitaine du Manoir de Princeville.

PRINCEVILLE — Samedi soir le 28 mai, les joueurs de la Ligue Intercités Molson des Bois-Francs se sont réunis à Princeville pour la remise des plaques, souvenirs et récompenses d'après saison. Notre photographe était là:



Le meilleur pointeur de la saison régulière, Charles Breton du V. Boutin Express de Plessisville reçoit ici son trophée des mains de Ben Mathieu commanditaire Molson.



Pour avoir remporté la série éliminatoire de fin de saison, Jérôme Lecours reçoit au nom du Manoir de Princeville la coupe emblématique de la Ligue Intercité Molson des Bois-Francs des mains de Ben Mathieu



Le joueur le plus utile du Manoir de Princeville, Gérald Lecompte en compagnie du vice-président de la Ligue et statisticien Clément Lamontagne.



Le meilleur gardien de but de la saison, Jean-Claude Poirier en compagnie de ses instructeurs.



Le joueur le plus utile des séries, Denis Fortier du Manoir de Princeville et le commanditaire Molson Ben Mathieu.



Un gars qui le méritait bien, Michel Camiré reçoit ici une plaque souvenir des mains de Clément Lamontagne.



Richard Berger du Manoir de Princeville a indiscutablement ramassé le trophée de meilleur instructeur de l'année et l'instructeur Armand Rousseau du Tingwick lui remet ici le trophée en présence du président de la Ligue Provencher.



Gaby Michaud a été choisi "joueur le plus gentilhomme" et Roger Charland "meilleur défenseur". En leur absence, c'est Clément Bourque qui a été chercher leurs trophées. On le reconnaît ici avec Réjean Gagnon.

A TOUS LES RESPONSABLES DE LOISIRS...

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,

Le Conseil Régional de Loisirs Centre du Québec est heureux de vous confirmer l'acceptation de son projet "Prévention-Loisirs", qu'il a présenté dans le cadre du programme "Jeunesse Canada Travail" du gouvernement fédéral.

Ce projet, qui devrait intéresser toutes les municipalités de la région (à l'exception de celles qui ont un service de loisirs permanent) vise principalement à aider les bénévoles oeuvrant au sein d'organismes de loisirs à connaître tous les locaux existants dans leur municipalité avec une liste des activités pouvant s'y pratiquer.

C'est ainsi que des équipes de deux (2) étudiants se rendront dans les municipalités qui le désirent pour effectuer une recherche sur tous les équipements disponibles aux loisirs, qu'ils appartiennent aux loisirs, à la municipalité, à la commission scolaire, etc...

recherche qui sera complétée par une identification d'activités pouvant s'y dérouler en tenant compte des lieux et des exigences des propriétaires.

Il est à noter que ce projet ne veut en rien supplanter les efforts déjà mis de l'avant par les bénévoles, mais, au contraire, les aider dans une planification plus optimale des équipements existants.

Par la suite, chacune des municipalités visitées recevra un document relatant la recherche effectuée chez eux et des suggestions d'activités caractéristiques aux locaux et aux coûts financiers.

Pour de plus amples informations sur ce projet que nous croyons très pertinent au développement de la région, vous pouvez communiquer au Conseil Régional de Loisirs Centre du Québec et demander monsieur Denis McMahon, superviseur du projet, au numéro de téléphone: 478-8128 (819) ou M. Réginald Paquette, directeur du projet pour la région de Lotbinière au no 353-2383.

Jacques Construction augmente son avance

# Prince Caravan rejoint les Toros

Par: Jean Fontaine

PRINCEVILLE - Deux parties de balle molle de la Ligue Industrielle Molson de Princeville ont été remises à cause de la pluie la semaine dernière, jeudi le 1er juin, et c'est sur cette note que s'est terminée la semaine laissant le Jacques Constructin toujours en tête de la section B avec une confortable avance tandis que le Prince Caravan, avec 2 victoires consécutives, a rejoint les Toros de René Sévigny en tête de la classe C.

LUNDI

Donc, lundi le 30 mai, le Charles Martin Sport a ajouté une troisième victoire en six parties à sa fiche en disposant du Princeville Furniture 5 à 3 dans le B alors que le Prince Caravan a gagné une première fois 5 à 4 aux dépens du Eugène Fortier qui était encore en quête d'un premier gain.

LE LENDEMAIN

Mardi le 31 mai, le Prince Caravan revenait

sur le terrain pour défaire le Michel Transport 14 à 7 et ainsi rejoindre en tête du classement C les Toros de René Sévigny qui devaient jouer mercredi et qui n'ont pu à cause de la

pluie.

Le Jacques Construction, lui, dans le B, a écrasé le Martin Sport 9 à 1 pour porter de 1 à 3 son avance en tête de cette division.

**CLASSEMENT:**

Section B	V	D	N	PTS
Jacques Construction	4	1	1	9
Chevaliers de Colomb	3	2	0	6
Martin Sport	3	3	0	6
Princeville Furniture	0	4	1	1

Section C	V	D	N	PTS
Toros de René Sévigny	4	1	0	8
Prince Caravan	4	2	0	8
Michel Transport	2	3	1	5
Eugène Fortier	0	4	1	1

Les Chevaliers et le Lakeside restent en tête

# Remontée du V. Boutin Express

Par: Jean Fontaine

PLESSISVILLE — Le V. Boutin Express a remporté une victoire et annulé les chances dans une autre joute pour finalement effectuer une remontée la semaine dernière dans le classement de la Ligue Commerciale "C" de balle-molle O'Keefe de la région. Comme les Chevaliers de

Colomb de Plessisville et le Lakeside de St-Ferdinand sont toujours ex-aequo en tête, le V. Boutin est allé s'installer de la troisième à la seconde position déclassant ainsi le Manoir Plessis qui a subi deux revers dans ses 2 joutes de la semaine dernière. Le Hôtel France de Lyster a pour sa part livré un match nul au Boutin Express mais en subissant une autre défaite, sa quatrième, devant cette même formation plessisvilloise.

MATCH NUL

Le lundi 30 mai, les deux équipes de tête, le Lakeside et les Chevaliers se sont rencontrés et la lutte des titans s'est soldée par un verdict nul de 14 à 14. Sur ce, les opposants demeureraient tous deux en première place.

VICTOIRE DES CHEVALIERS

Le lendemain, à Plessisville, Aurèle Tousignant a procuré une victoire aux siens en claquant 3 circuits dont un dernier fut décisif à la septième manche. Le pointage final 13 à 11 pour les Chevaliers sur les joueurs du Manoir Plessis. Le lanceur gagnant Jacques Tardif et le perdant André Lainé.

Dans la seconde joute du programme, le V. Boutin commençait sa remontée en défaisant le Hôtel France de Lyster 7 à 3. Jacques Beaudoin a été le lanceur gagnant et Edouard Labrecque le perdant.

LE LAKESIDE REVIENT

Jeudi le 2 juin, le Hôtel Lakeside a lui aussi ajouté une victoire à sa fiche en disposant du Manoir Plessis 15 à 1. Comme ce fut le cas avec les Chevaliers c'est le Manoir qui a permis aux équipes de tête de rester encore... en tête. Gaston Roy a été le lanceur gagnant et André Lainé le perdant.

Ce même soir, le Boutin Express et le Lyster ont fait match nul 7 à 7.

CLASSEMENT

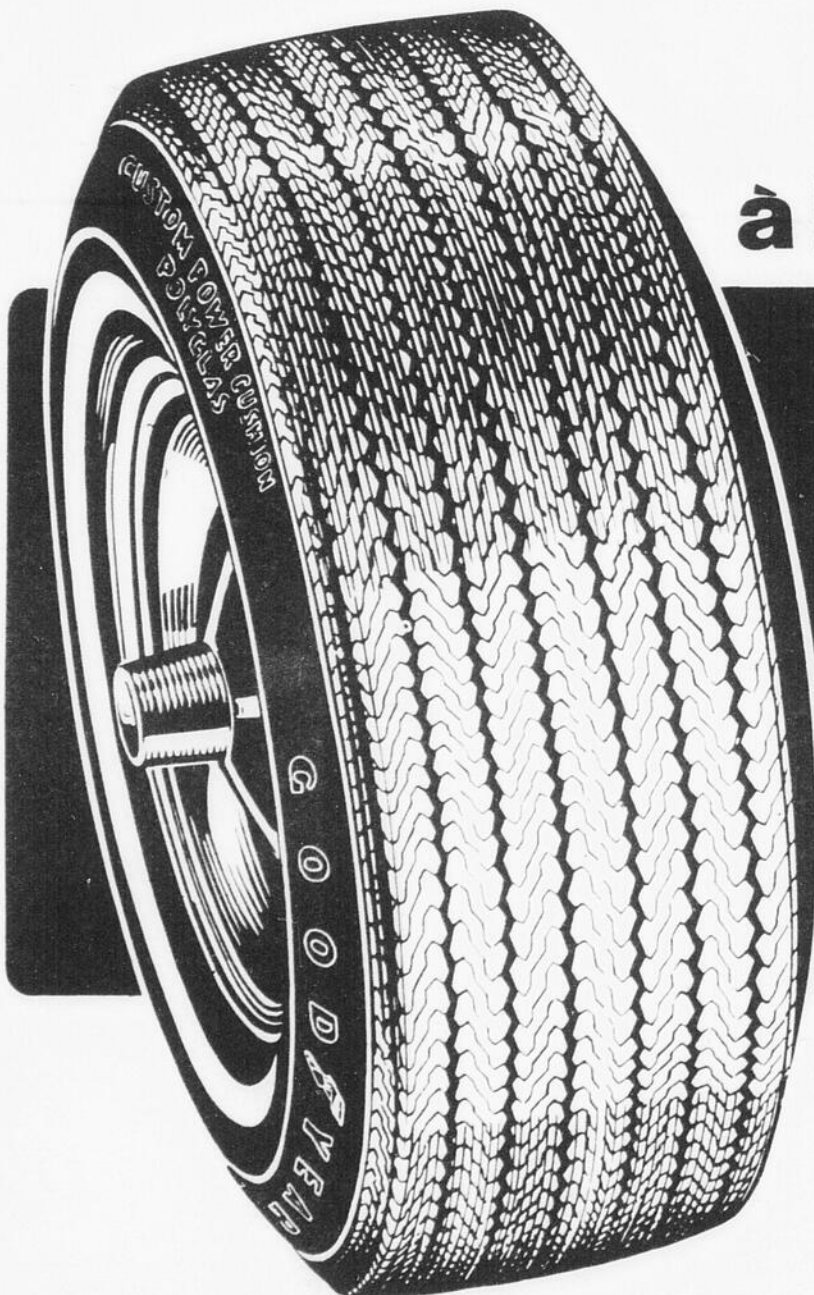
Classement	V	D	N	P
Chev. de Col.				
Pless.	4	1	1	9
Lakeside de St-Ferdinand	4	1	1	9
V. Boutin Ex.				
Pless.	2	3	1	5
Manoir				
Plessis	2	4	0	4
H. France de Lyster	1	4	1	3

## OTJ St-Louis

SAINT-LOUIS DE BLANDFORD (G.A.B.) — La direction de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Saint-Louis de Blandford, est à compléter l'organisation d'activités sportives pour les 8, 9 et 10 juillet. La présidente, Mme Nicole Pépin, et ses aides mettent en plan, pour ces jours-là, des compétitions de balle-molle, de fer et de pétanque. Cette fin de semaine sportive sera l'une des principales périodes d'activités de la saison estivale à Saint-Louis de Blandford en 1977, souligne Mme Pépin.

# LES PNEUS P.R. LTEE

## Vente de pneus ceinturés



CUSTOM POWER CUSHION

**Polyglas** M.d.

à bande blanche

Petites voitures  
A78-13, 700-13, B78-14, C78-14

**\$33** chacun, pose comprise

VOITURES INTERMÉDIAIRES  
D78-14, E78-14,  
F78-14, F78-15

GROSSES VOITURES  
G78-14, H78-14,  
G78-15, H78-15

**\$37** chacun, pose comprise

**\$41** chacun, pose comprise

À compter d'aujourd'hui et jusqu'au 30 juin, vous pouvez épargner beaucoup à l'achat du pneu ceinturé le plus populaire de l'Amérique du Nord.

Vous pouvez aussi profiter de tous les avantages qui ont fait du Polyglas le pneu préféré par un très grand nombre d'automobilistes:

- La construction ceinturée garde les rainures de la semelle bien ouvertes pour une bonne adhérence, une bonne maîtrise et une conduite stable.
- Deux ceintures en fibre de verre robuste affermissent la semelle et réduisent le serpentement cause d'usure. Les pneus Polyglas durent donc plus longtemps.
- Le câble de polyester de la carcasse assure robustesse et roulement doux, sans par-à-coups.
- La semelle durable comporte des centaines de crans angulaires d'adhérence pour une adhérence impeccable.

LES PNEUS P.R. LTEE

1068 ST-CALIXTE

PLESSISVILLE

TEL.: 362-6319 ou 362-2275

**GOOD YEAR**

**EN FIN DE SEMAINE AU CLUB DE GOLF DE PLESSISVILLE**

**TOURNOI D'OUVERTURE ET QUALIFICATION LOCALE POUR "GOLF LABATT"**

Par: Jean Fontaine

**PLESSISVILLE** - Cette année encore, le club de Golf de Plessisville situé à Kelly prendra part dans le Championnat Provincial par Equipes commandité par la brasserie Labatt dans le cadre de Golf Labatt.

Selon le capitaine du club local, Gaston Cormier, la qualification locale pour ce Championnat aura lieu, pour les membres du club, samedi prochain le 11 juin au club de Plessisville en même temps que le tournoi d'ouverture.

**LA FORMULE**

La formule de championnat est la suivante. Il y a une qualification lo-

cale à l'intérieur de chaque club sur un 18 trous (ce qui se passera on fin de semaine) puis un championnat régional au Golf Du Moulin au Cap de la Madeleine. Environ 15 équipes de 9 joueurs (6 hommes et 3 femmes) se disputeront alors le droit de représenter la région au Championnat Provincial avec les 11 autres régions du Québec.

**LES EQUIPES**

Selon Golf Labatt, les équipes devront être composées de 6 hommes soit un de chacune des classes suivantes: AA (0-5), A (6-10), BB (11-15), B (16-20), CC (21-25) et C (26 et plus). Il y aura aussi 3 femmes repré-

sentant chacune une classe soit A (10-18), B (19-30) et C (31 et plus).

**PRIX ET TROPHÉES**

Pour mettre l'eau à la bouche des amateurs, les prix seront les suivants: au niveau des tournoi de qualification, un sac de sport "Golf Labatt" à chaque membre et au capitaine avec une plaque au nom du club, des neuf gagnants et du capitaine; au niveau régional, une plaque aux champions, des bons d'achat et des cadeaux; au niveau provincial: une plaque à chaque membre de l'équipe, le trophée "Golf Labatt" et des bons d'achat.

**LIGUE INTERPAROISSIALE**

**LA PLUIE ANNULE 3 RENCONTRES**

Par: Jean Fontaine

**STE-SOPHIE DE MEGANTIC** — Il devait y avoir 3 joutes de disputées mercredi le 1er juin dernier dans la Ligue Interparoissiale Molson et malheureusement, la pluie est venue mêler les cartes. Le programme double de Ste-Sophie n'a pas été joué tout comme la joute à St-Ferdinand, et cela sera repris possiblement jeudi le 9 juin.

Toutefois à Plessisville, vendredi le 27 mai, les deux clubs de Plessisville ont remporté des gains en défaisant respectivement St-Ferdinand et l'Hôtel des Vallons.

Un circuit de Jean-Guy Daigle a facilité les choses pour le Tricot Lasalle dans la première joute et ces derniers l'ont emporté 10 à 5 sur le Caisse Pop de St-Ferdinand. Le lanceur gagnant a été Réjean Samson et le perdant Bruno Fortier. Le Tricot Lasalle a produit ses 10 points avec 11 coups sûrs sans erreur tandis que la fiche du Caisse Pop marque 5 points, 7 coups sûrs et 1 erreur.

Le Sonic Coop a ensuite eu raison de l'Hôtel des Vallons 9 à 5. Au sommaire, pour le Sonic Coop 9 pts, 11 c.s., 1 erreur et pour les perdants 5 pts, 8 c.s., et 3 erreurs. On n'a pas eu le nom des lanceurs mais Yves Demers pour le Sonic et Jean Gosselin pour les Vallons, ont frappé chacun un circuit.

**A ST-PIERRE BAPTISTE**

Lundi le 30 mai, le Caisse Pop de St-Ferdinand s'est repris en défaisant le Hôtel St-Pierre de St-Pierre Baptiste 7 à 6 au domicile de ces derniers. Le Caisse Pop n'a cédé que 10 coups sûrs contre 12 pour le St-Pierre mais a commis moins d'erreurs, 1 contre 6. Bruno Fortier a été le lanceur gagnant et Laurent Nadeau le perdant.

CLASSEMENT	V	D	N	PTS
CAISSE POP ST-FERDINAND	3	2	0	6
TRICOT LASALLE PLESSISVILLE	3	1	0	6
CONRAD BOUTIN STE-SOPHIE	2	2	0	4
SONIC COOP PLESSISVILLE	2	2	0	4
HOTEL DES VALLONS STE-SOPHIE	2	2	0	4
HOTEL ST-PIERRE ST-PIERRE	1	4	0	2

**LES VETEMENTS QUI  
FERONT DE VOTRE ETE,  
UNE SAISON DE REUSSITE...**

**AU COIN DE  
L'HABIT**

VOUS OFFRE DES CHEMISES,  
CHANDAILS, PANTALONS,  
VESTONS, HABITS DE STYLE,  
TOUT POUR VOS  
SORTIES "SPORTIVES"  
OU VOS  
RENDEZ-VOUS  
GALANTS

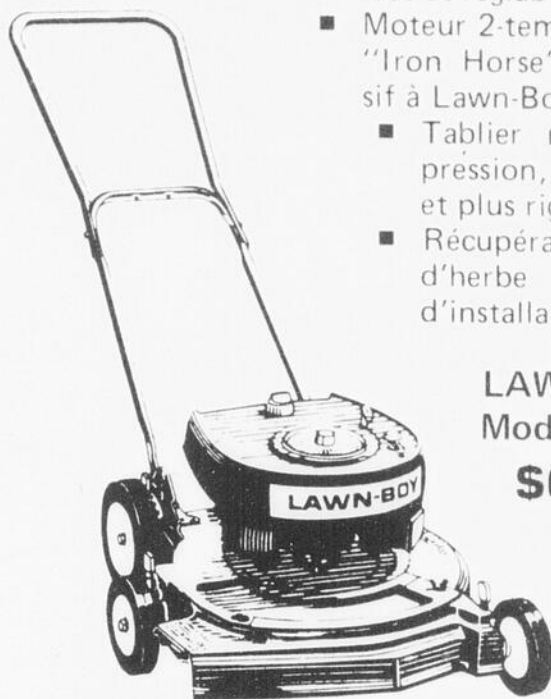


**AU COIN DE L'HABIT**

PLESSISVILLE • 1548 ST-LOUIS • 362-6111  
LAURIEVILLE • 515 PROVENCHER • 365-4336

**UNE ECONOMIE**

- Démarrage du bout du doigt
- Grosses roues décalées et réglables
- Moteur 2-temps "Iron Horse" exclusif à Lawn-Boy
  - Tablier moulé sous pression, antirouille et plus rigide
  - Récupérateur d'herbe en option, d'installation facile



LAWN-BOY 19"  
Modèle 5124  
**\$000.00**

**LAWN-BOY**  
Vous pouvez vous y fier

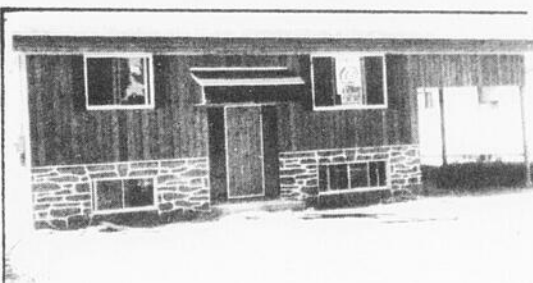
**Eugène Fortier**

403 St-Jacques ouest — Princeville  
364-5339

27-1-76

**JACQUES  
CONSTRUCTION INC.  
MAISONS NEUVES A VENDRE**

AUSSI CONCESSIONNAIRE DES MAISONS USINEES



2331 rue GUY Plessisville AUSSI:

2309 rue Guy Plessisville 1175 Des Pensées  
1005 rue Gosselin Plessisville 1270 Bertrand  
196 rue Rivard Princeville

mensualités ( cap., taxes, int. ) \$205.35  
Si éligible au rabais fédéral

• MAISONS APPROUVEES PAR LA SCHL  
ELIGIBLES AU PROGRAMME D'AIDE  
DE L'ACHETEUR

Renseignements

**5 ans de garantie**  
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.  
Compétence et solvabilité!

**364-2397  
OU  
362-3580  
le soir**

## BALLE-MOLLE DES CHEVALIERS

# MARCEL NADEAU TOUTJOURS EN 1ère

Par: Jean Fontaine

PLESSISVILLE - Avec une victoire de 20 à 18 remporté en dépit de la mauvaise température, le Marcel Nadeau Meubles de la Ligue de balle molle des Chevaliers de Colomb a augmenté, mercredi le 1er juin dernier, son avance en tête du classement de ce circuit.

Ce mercredi, après que la première joute ait été remise à cause de la pluie, le Marcel Nadeau a vaincu le Drolet Sport 20 à 18 avec seulement 15 coups sûrs comparativement à 20 pour les perdants. Gaston Laliberté a été la vedette avec 4 coups sûrs en 4 apparitions dont un coup de circuit. Richard Lafond a aussi brillé pour le Nadeau avec 3 en 4 alors que Edouard Roberge a canonné un coup de circuit. Renald Hainse, pour le Drolet a lui aussi 4 en 4 tandis

que Réjean Pilote a frappé 3 en 4. Le lanceur gagnant Normand Paris et le perdant Gaétan Bergeron.

### LES PARTIES DU LUNDI

Le 30 mai, le Rousseau Tire Shop et le Désiré Sévigny ont fait match nul 12 à 12. Au sommaire, pour le Rousseau, 12 points, 13 coups sûrs et 5 erreurs alors que pour le Désiré Sévigny, 12 points, 11 coups sûrs et 4 erreurs. Gilles Lacroix a cogné 3 en 3 pour le Rousseau et René Gélinas 3 en 5 pour le Sévigny. Le lanceur du Sévigny était Jean Labrecque et celui du Rousseau Marc Lemoine.

Le Théâtre Colonial, lui, a défait le Drolet Sport 19 à 18. Au sommaire, pour les gagnants, 19 points, 25 coups sûrs et 2 erreurs et pour les perdants: 18 points, 19

coups sûrs et 5 erreurs. Se sont distingués pour le Colonial, Jacques Rouillier, Marquis Jacques, Gaétan Poisson, Marcel Grenier, Adrien Drolet et Raymond Létourneau. Ce dernier avec 4 en 6 en plus d'un circuit. Pour le Drolet, Gaétan Brûlé, Réal Couture et Mario Demers ont été les meilleurs. Lanceur gagnant Gaétan Poisson et le perdant Réal Drolet.

CLASSEMENT	V	D	N	PTS
Marcel Nadeau Meubles	3	1	1	7
Maison MBSA	2	2	1	5
Rousseau Tire Shop	2	2	1	5
Drolet Sport	2	3	0	4
Théâtre Colonial	2	2	0	4
Désiré Sévigny	1	2	1	3

## RESULTATS DU BASEBALL MINEUR DE PLESSISVILLE

Par: Jean Fontaine

PLESSISVILLE - Voici encore cette semaine quelques résultats du baseball mineur de Plessisville.

### 26 MAI - MOUSTIQUE

John Jalléo	16	8	5
V. Boutin Express	11	8	9

LG: Jean Huot.

LP: Dany Gosselin.

### 30 MAI - ATOME

Florent Germain Meubles	33	41	7
Chevaliers de Colomb	33	38	12

Tout un match nul.

### BANTAM

Filature Plessis	13	7	4
Savoie Pizza	4	5	2

LG: Daniel Latulippe.

LP: Gaétan Blier.

circuit de Denis Marcoux pour SP et de Daniel Latulippe pour FP.

### 31 MAI - MOUSTIQUE

V. Boutin Express	16	5	3
Drolet Sport	14	6	2

LG: Dany Gosselin.

LP: Michel Cormier.

Dany Gosselin a réussi un circuit pour VBE.

### PEE WEE.

Courtiers d'Assurance	6	6	5
Pharmacie Demers	4	3	3

LG: Sylvain Grenier. LP: Richard Bolduc.

### 1er JUIN - ATOME

Rousseau Tire Shop	19	22	7
Bijouterie Marcel Huot	11	12	3

### MIDGET

Midget vs Classe Ouverte: remise à cause de la pluie.

## RALLYE FRANCO NEWFIE

ETS EIHPOS ED CITNAGEM - Un rallye automobile Franco Newfie a été organisé pour le samedi 11 juin

prochain à partir du Camping Plage de l'Érable de Ste-Sophie de Mégantic. Les inscriptions se prendront jusqu'à 13.00 hres au Camping et seulement les 500 premières voitures seront acceptées. Les organisateurs promettent que ce sera tout un rallye.

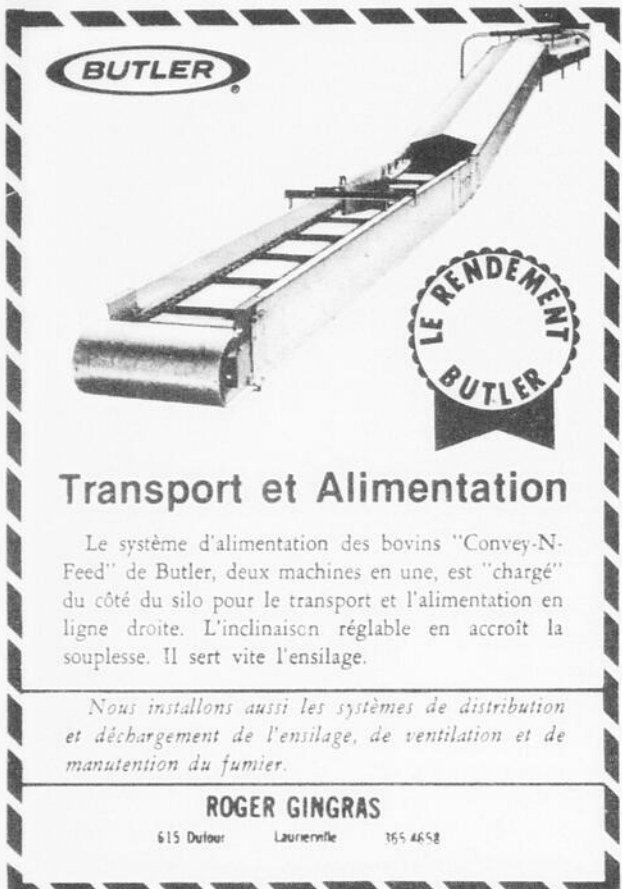
## Activités de l'Association de Tennis

Par: France Lemelin

PLESSISVILLE - Encore cette année, tout un éventail d'activités est offert aux amateurs de tennis à Plessisville. Pour la saison estivale 1977, en ce qui regarde l'Association de Tennis de Plessisville défrayera le salaire d'un moniteur comme l'an dernier pour les cours qui sont donnés aux jeunes.

Le jeudi soir de 20 heures à minuit, c'est la soirée des dames. Pour les adultes et les 18 ans et plus, leur soirée est de 20 heures à minuit le mercredi. Les lundi, vendredi et dimanche soir, il y a pyramide locale. Les personnes désireuses de s'inscrire aux activités de tennis doivent communiquer avec le Centre des Loisirs de Plessisville, au numéro 362-3811.

Les jeunes de 15 ans et moins ne seront pas admis sur le terrain après 20 heures. Aucune carte de membre n'est requise cette année pour pratiquer le tennis. Enfin, ajoutons qu'un programme de l'emploi du temps des trois terrains sera affiché au terrain de tennis.



**BUTLER**

**LE RENDEMENT BUTLER**

### Transport et Alimentation

Le système d'alimentation des bovins "Convey-N-Feed" de Butler, deux machines en une, est "chargé" du côté du silo pour le transport et l'alimentation en ligne droite. L'inclinaison réglable en accroît la souplesse. Il sert vite l'ensilage.

*Nous installons aussi les systèmes de distribution et de déchargement de l'ensilage, de ventilation et de manutention du fumier.*

**ROGER GINGRAS**  
615 Duroir Laurierville 355 4658

**Jean-Jacques BERGERON**

Fleuriste  
R.R. No 2  
Tél. 365-4643  
Laurierville P.Q.

Diplômé de l'École Moderne d'Art Floral  
Fleurs coupées pour toutes occasions  
Plantes, couronnes  
Arrangements floraux  
Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m.  
Livraison à domicile  
Plessisville, Laurierville, Lyster, Ste-Julie, Inverness, Ste-Anastasia, Princeville, Ste-Sophie, St-Ferdinand, Lourdes, St-Pierre-Baptiste

## VENTE par ENCAN

vendredi le 17 juin à midi chez  
**ALDEO FAUCHER**  
de St-Jean-Baptiste de Vianney cté. még.

La ferme est située dans le village à 4 milles de St-Ferdinand

**SERA VENDU:**  
Un bon troupeau Holstein de 45 bêtes dont 28 vaches laitières, 16 sont fraîche vèlées, 12 vèlant à l'automne, 9 taures dont 3 de 2 ans, 6 de 1 an, 1 taureau de 2 ans, 1 taureau pur sang de 4 mois, 5 veaux. Ce troupeau est clair de test, certificats fournis. AUSSI: 12 poules avec cages.

**L'EQUIPEMENT DE LAITERIE COMPREND:**  
1 bassin refroidisseur Van Vetter de 300 gallons, trayeuse De Laval magnétique à 3 chaudières avec gros compresseur Universel neuf, réservoir à eau chaude, laveuse de trayeuse, chauffelette, nettoyeur d'étable Houle, 350 pi. de chaînes avec sortie à droite, 2 ans d'usage, 2 fans électriques, avec contrôle.

**LA MACHINERIE COMPREND:**  
1 tracteur M.F. diesel no 135 avec pelle-avant, fourche à fumier et pelle à gravier, tracteur M.F. no 35 diesel, chaîne à tracteur, presse à foin M.F. no 9, faucheuse M.F. neuve avec courroie, graider, monte-balles de 32 pi. avec moteur, traineau à balles, wagon sur pneus Normand avec plate-forme, conditionneur N.H. no 404, charrue M.F. à 2 versoirs, herse à disques, et à ressorts, épandeur à engrais New Idea 90 minots, râtelier fileur Int., rouleau en bois, 2 paires de sleigh, houe à patates, scie ronde, sarcler, souffleur à neige, 2000 balles de foin, silo à moulée en bois, tout le foin debout, tout l'engrais de ferme, batterie électrique, clipper, balance capacité 2,000 lb, meule avec moteur, charriot à moulée, compresseur à air, aussi un bon chien. Un peu de ménage de maison tel que poêle à bois très propre, couverture de toutes sortes et beaucoup d'articles de toutes sortes qui seraient trop long à énumérer.

CONDITION: COMPTANT

PRENEZ NOTE que la ferme avec de très bonnes bâtisses est aussi à vendre en entier ou en partie.

Pour informations, s'adresser à:

**Jean-Paul DUBOIS**  
ENCANTEUR LICENCIE  
PLESSISVILLE TEL. 819-362-7240  
A votre disposition pour tout genre de vente par encan.

OU

**EDDY NOLET** HAM NORD  
Tél.: [819] 344-2440

BIENVENUE A TOUS

## Vente par Encan

Mercredi le 5 juin à 1 hre sur la ferme  
**BEAULAC** propriétés de Paul-Yvon Beaulac  
de Nicolet

La ferme est située sur la grande route entre Nicolet et Baieville

**SERA VENDU:**  
1 troupeau Holstein de choix de 125 bêtes dont 75 vaches, les vèlages sont répartis sur toute l'année aussi 50 taures de 1 mois à 20 mois plusieurs sont saillies pour l'automne. Tout le troupeau sera examiné pour garantir les vèlages. Le troupeau est clair de test certificat fourni.

ON VENDRA AUSSI la trayeuse et son installation, aussi 1 wagon à ensilage Dion.

CONDITION: COMPTANT  
Pour informations, s'adresser à

**GEORGE GOGGIN**  
encanteur licencié bilingue  
Tél. 418-428-3875

## Vente par Encan

dimanche le 12 juin à midi trente chez  
**JOSEPH BOUCHARD**  
au village de St-Adrien d'Irlande cté. Még.

**SERA VENDU:**  
Un ménage de maison au complet tel que: frigidaire, poêle électrique, set de salle à diner antique, tel que: vaissellier, bureau, 6 chaises, dont trois berçantes, poêle à bois très propre, set de cuisine antique avec 4 chaises, set de chambre antique complet tel que bureau, chiffonnier, lit en fer, machine à coudre, lampe à l'huile, plusieurs beaux cadres, couvertures de laines et catalogues, chaudières en fonte, beaucoup de vaisselle dont plusieurs pièces antiques et beaucoup d'articles trop long à énumérer....

CONDITION: COMPTANT  
Pour informations, s'adresser à

**Jean-Paul DUBOIS**  
encanteur licencié  
PLESSISVILLE Tél. (819) 362-7240  
A votre disposition pour tout genre de vente par encan.

BIENVENUE A TOUS.



EXPO DE THETFORD-MINES

LE COMITE FEMININ SERA EN POSTE

THETFORD - MINES - Les dirigeants de l'Exposition Régionale Agricole de Thetford-Mines confieront, cette année encore, à leur comité féminin la responsabilité d'organiser plusieurs activités lors de la semaine de l'Exposition qui se tiendra du 2 au 7 août prochain.

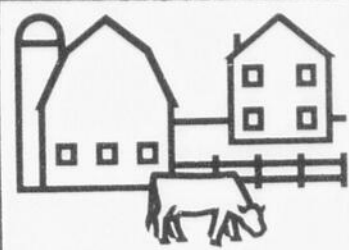
Responsable des invitations et des réceptions au niveau de l'organisation de l'Exposition, le comité féminin s'occupera, en outre, du pavillon de l'artisanat, qui, rappelons-le, regroupait en 1976 plus de 950 exhibits; du concours de la Reine de l'Exposition auquel participent onze duchesses; de la soi-

rée du couronnement qui se tiendra le 5 août dans l'aréna; du comptoir d'artisanat et de diverses dégustations offertes au public pendant la semaine de l'Exposition.

Ce comité, dont la présidente est Madame Gemma Mayhue et la secrétaire Madame Gaétanne Couture, est com-

posé de onze femmes représentant autant de municipalités de la région. A ce nombre s'ajouteront quelques vingt-cinq bénévoles lors de la semaine de l'Exposition.

Du 2 au 7 août prochain "JE PARTICIPE" à l'Exposition Régionale Agricole de Thetford-Mines.



AGRO-REVUE

par Jean Fontaine

**COMMENCEMENT JUIN**  
Classification Ayrshire, les éleveurs Holstein qui sont intéressés à la classification bien vouloir retourner leur carte à cet effet.

Concours de jardins: 1er juin 1977 date limite d'inscription.

**16 JUIN 1977 (FERMIERES)**  
Journée régionale Inter-Cercle des Fermières de Lyster, pour plus d'informations, s'adresser à Mme Dolores Beaulieu, (819) 389-5588.

**10 JUILLET 1977**  
Pique-Nique annuel Ayrshire: Chez le président du Club Ayrshire, M. Louis-Marie Lapointe de Jonquière.

**programme de la journée:**

a.m.: Jugement classe vaches - Concours de préparation et de présentation  
midi: messe  
a.p.: Démonstration sauts en parachutes.

Soir: Course de chevaux avec paris.

**17 JUILLET 1977**  
Pique-nique Holstein (provincial) chez Patrice Biron, St-Agapit.

**12 au 19 JUILLET 1977**  
Voyage d'étude en Nouvelle Angleterre: via Vermont, New Hampshire, Rhode Island, Massachusetts, Connecticut. Les agriculteurs et ceux que l'agriculture intéresse, peuvent communiquer avec Denis Rémillard, 362-7336 pour de plus amples informations.

**24 juillet 1977**  
Pique-nique Hereford chez Roger Fortier, St-Pierre Baptiste.

11:00 Messe, dîner.  
A.P. Concours expertise, jeux, tirage d'une génisse, nombreux prix de présence.  
18:00 Souper sur les lieux.  
20:00 Soirée récréative.

**21 août 1977**  
Festival des Moissons (soirée récréative) à la Salle des Chevaliers de Colomb de Lyster, organisée par les Jeunes Ruraux de Lyster.

**21 août 1977**

Concours de labour: Chez Claude Gourde, Rg. VIII, Inverness. S'inscrire avant le 15 août 1977 auprès de M. Jean-Marie Pelletier, gérant de la Société d'Agriculture du comté de Mégantic, ou à son directeur de la localité.

**14 octobre 1977**  
Encan Ayrshire.

**20 octobre 1977**  
Encan Inverness.

**30 JUILLET 1977**  
Pique-nique régional Ayrshire: 38e pique-nique régional chez Luc Desrochers, rang IV, Warwick.

**2 au 7 AOUT 1977**  
exposition de Thetford-Mines.

**8 au 14 AOUT 1977**  
Exposition de Victoriaville: la 100e exposition régionale de Victoriaville.

ACHETEURS

Terres et Roulants - Coupes de Bois - Vaches Laitières ou à Boucherie

Claude Brunelle - Gaston Roy  
Tél.: (819) 364-5871 - Tél.: (819) 369-9323  
Princeville - St-Norbert

JEUNES RURAUX DE L'ETABLE

SOIREE D'ETABLE

Dans le cadre de l'Exposition Locale des Jeunes Ruraux de l'Erable de Plessisville, une invitation est lancée à tous les jeunes garçons et filles, d'agricul-

SUR LA ROUTE



PLESSISVILLE (JF) - Depuis quelques jours, l'agronome du Ministère de l'Agriculture à Plessisville, M. Denis Rémillard sillonne les rangs des localités de la région pour inciter les agriculteurs à faire leurs foins tôt. Un exemple de ce qu'il dit: "Si tu veux récolter plus de protéines et d'énergie de tes champs, organises-toi pour avoir la moitié de tes foins de faits au bon stade de végétation, soit au tout début de l'épiaison pour les graminées et aux premières fleurs pour les légumineuses." (Photo La Feuille d'Erable - Vaillancourt)

teurs, âgés de 12 à 30 ans à venir assister à une soirée d'étable.

Au programme, des personnes ressources qualifiées vous montreront comment: choisir votre génisse; laver votre génisse; clipper votre génisse; dompter votre génisse; fabriquer votre licou; présenter votre génisse.

Ces personnes ressources vous montreront comment faire pour classer une vache à l'aide d'une échelle de qualifications.

Liste des personnes ressources qualifiées: M. Jean-Marie Roy (St-Pierre de Broughton), M. Gérard Drouin (Victoriaville), M. Denis Rémillard (Plessisville).

Cette soirée d'étable se tiendra: LIEU: Ferme la Québécoise, propriété de M. Léo Garneau, rang 10, Plessisville -- HEURE: 8.00 hres p.m. -- DATE: le jeudi 23 juin 1977 (soirée d'étable) - le dimanche 3 juillet en grand nombre. La réussite de cette soirée et de l'exposition locale est entre vos mains.

Pour de plus amples informations, contactez: Gilles Bergeron, 365-4649; Diane Vigneault, 362-7649; Daniel Vigneault: 362-7516.

RENEE VIGNEAULT  
Jeunes Ruraux

COLLOQUE NATIONAL 4-H SUR LA CITOYENNETE

Le président du club des Jeunes Ruraux de l'Erable de Plessisville, Gilles Bergeron a participé au Colloque National des Cercles 4-H sur la citoyenneté. Il fut choisi avec 5 autres collègues du Québec pour représenter la jeunesse rurale. Rappelons que "Jeunes Ruraux" est un autre nom de "Club 4-H" utilisé surtout au Québec. Les critères d'admission, étaient d'être âgé entre 16 et 20 ans, être actif dans le club et être très intéressé par l'agriculture. Le colloque s'est déroulé

du 30 avril au 5 mai à l'Hôtel Skyline, au centre (Suite à la page B-8)

Vente par Encan

Jeuudi le 9 juin 1977 à 12 hres chez Edgar Lantagne de Trottier Mills cté. Arthabaska

La ferme est située le long de la grande route tout près du village

SERA VENDU:

Un bon troupeau Holstein de 28 bêtes dont 16 vaches laitières, 7 vaches fraîches vélées et 9 devant vêler prochainement, 2 taures de 2 ans, un taureau de 2 ans, 8 veaux de 2 à 3 semaines. Ce troupeau est clair de test, certificat fourni. Aussi un bon cheval rouge de 8 ans pesant 1600 lb, 25 poules.

L'EQUIPEMENT DE LAITERIE COMPREND:

Un bassin refroidisseur Van Vetter de 300 gallons, trayeuse Co-Op à 2 chaudières, réservoir à eau chaude.

LA MACHINERIE COMPREND:

Un tracteur International diesel 545, servo-direction, seulement 1200 heures comme neuf, presse à foin international no 37, double roues, monte-balles de 32 pi., avec moteur, wagon sur pneus avec plate-forme, rateau fileur, faucheuse à 3 points, charrue à 2 versoirs International, épandeur à fumier International de 175 minots, comme neuf, remorque, graider, souffleur à neige, herse à disques traînante, sleigh, réservoir à gaz 250 gallons, échelle en aluminium, extension de 24 pi., attelage, 2 cordes de bois de 2 pi., voitures antiques d'hiver, engin à gaz, 10 bidons, étaux, charrue à manchons, traîneau à balles, lanneau et beaucoup d'articles trop long à énumérer.

CONDITION: COMPTANT

Pour information s:

Jean-Paul DUBOIS

ENCANTEUR LICENCIÉ DE PLESSISVILLE

PLESSISVILLE

TEL. (819) 362-7240

BIENVENUE A TOUS!

\$11.00  
NET 30 JOURS



La ficelle Agrocentre CIL a reçu un traitement chimique qui la protège contre la pourriture, les rongeurs et les insectes. Très résistante et sans noeud, elle est "fortement recommandée" pour votre presse à foin.



Agrocentre®

"Votre partenaire en agriculture"

20, Rue TURCOTTE

VICTORIAVILLE

TEL.: (819) 758-8424

758-8231

# Ligue Intercités Molson des Bois-Francs

## STATISTIQUEMENT VOTRE...

Classement final saison rééquilibré 76-77

	PJ	V	D	N	PTS
Hôtel Manoir, Princeville	16	11	4	1	23
V. Boutin Express, Plessisville	16	10	4	2	22
Brasserie Jean-Denis, Victoriaville	*15	7	6	2	16
Frontenac, Tingwick	16	6	9	1	13
Hôtel Deschailions	*15	2	13		4

\* Cette partie ne fut pas reprise n'influençant en rien le classement final.

### RESULTAT DES SERIES SEMI-FINALE ET FINALE

SERIE SEMI-FINALE 3 DE 5	SERIE SEMI-FINALE A: 3 DE 5
06-03-77: Victoriaville 3 - Princeville 1	06-03-77: Victoriaville 3 - Princeville 1
13-03-77: Princeville 8 - Victoriaville 2	13-03-77: Princeville 8 - Victoriaville 2
20-03-77: Victoriaville 2 - Princeville 6	19-03-77: Victoriaville 2 - Princeville 6
26-03-77: Princeville 0 - Victoriaville 5	26-03-77: Victoriaville 1 - Princeville 3

Le Manoir de Princeville a remporté la série semi-finale A en 3 victoires contre 2 défaites contre la Brasserie Jean-Denis de Victoriaville dans une des séries des plus intéressantes. 7110 personnes ont assisté aux 5 rencontres pour une moyenne de 1422 personnes.

### SERIE SEMI-FINALE B: 3 de 5

	PJ	V	D	N	PTS
06-03-77: Tingwick 5 - Plessisville 6					
11-03-77: Plessisville 5 - Tingwick 2					
13-03-77: * Tingwick 2 - Plessisville 3					

\* Charles Breton a compté le but gagnant après 3.27 minutes de jouer de la 1ère période supplémentaire.  
Le V. Boutin Express de Plessisville a remporté la semi-finale B, 3 victoires contre aucune défaite, 2167 personnes ont assisté aux 3 rencontres pour une moyenne de 722 personnes.

### SERIE FINALE 2 DE 5

27-03-77: Princeville 8 - Plessisville 3

01-04-77: Plessisville 5 - Princeville 16

02-04-77: Plessisville 6 - Princeville 15

Le Manoir de Princeville a remporté les honneurs de la finale, 3 victoires contre aucune défaite. 2150 personnes ont été témoins de la finale pour une moyenne de 716 personnes.

### CARTES PROFESSIONNELLES

### ASSURANCES

### MAURICE HOULE

Assurances générales  
REP.: incendies commerciales et résidentielles

### LE GROUPE LA LAURENTIENNE

VIE, FEU, VOL, AUTOS, ETC.

RISTOURNE SUR ASSURANCE AUTO  
JUSQU'A 7%

BUREAU: Du lundi au vendredi de 9h. a.m. à 1h. p.m.  
Vendredi soir de 5h. à 9h. p.m.

### LE CLUB AUTOMOBILE DU QUÉBEC

Services Routiers  
1244, St-Calixte - Tél.: 362-2177 - Plessisville

### Assurance Mutuelle St-Pierre Baptiste

VOUS OFFRE  
Assurance: Feu, Foudre, Vent, etc...  
Responsabilité civile  
Responsabilité générale d'agriculteur  
Risques multiples sur animaux et instruments

FLORENT LESSARD, LAURENT PINETTE,  
tél.: 418-453-2638 tél.: 418-453-2638  
gérant inspecteur

HEURES DE BUREAU:  
8.30h. à midi - 13h.00 à 17h.00

### ARPENTEUR-GEOMETRE

Tél. 362-3633, Plessisville

### Michel BENJAMIN

ARPENTEUR - GEOMETRE  
Cessionnaire du greffe de Jean-Marie LAIR, a.g.  
1945 avenue Painchaud - C.P. 40 - Plessisville

### NOTAIRES

### CHARTIER, CHARTIER & GAGNE

Notaires et Conseillers juridiques  
Benoit Chartier, B.A., L.L.L. Pierre Chartier, B.A., L.L.L.  
Jean Gagné, D.E.C., L.L.L., D.D.N.

Cessionnaires L.R. GUILBAULT (1900-1933)  
des greffes C.E. GOSSELIN (1894-1945)  
des notaires CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)

1578, Ave St-Edouard - Plessisville, P.Q. - 362-3224

### Tétreault & Associés

NOTAIRES

- Conseillers juridiques
- Syndics de faillite
- Liquidateurs
- Agents de marques de commerce

1588, Ave St-Laurent, Plessisville Tél 362-7314  
Bureaux à Québec, Victoriaville et Inverness

### CLASSEMENT FINAL DES 20 MEILLEURS COMPTEURS DE LA SAISON

NOM	EQUIPE	P.J.	BUTS	ASSIS.	PTS.	PUNITIONS EN MINUTES
Charles Breton	Plessisville	16	26	18	44	15
Michel Mercier	Plessisville	16	15	22	37	91
Jérôme Lecours	Prinville	16	16	19	35	34
Denis Fortier	Prinville	16	20	12	32	8
Gaby Michaud	Tingwick	14	15	15	31	8
Michel Tremblay	Plessisville	16	10	21	31	61
Richard Morisseau	Plessisville	16	7	21	28	22
Clément Fortier	Prinville	14	7	7	23	34
Constant Ouellet	Plessisville	15	10	14	24	21
Michel Péro	Victoriaville	14	16	7	23	7
Marcel Bergeron	Tingwick	15	11	12	23	2
Pierre Lafabre	Prinville	16	16	11	23	6
Luc Bernier	Prinville	13	13	9	22	24
Jon-Marie Allaire	Tingwick	15	14	6	20	37
Yves Ducharme	Plessisville	15	6	13	19	23
Normand St-Pierre	Prinville	15	4	15	19	68
Serge Dion	Victoriaville	15	7	9	16	4
Roger Provencher	Prinville	14	6	10	16	58
Gaby Michaud	Plessisville	14	7	8	15	2
Roger Chariand	Plessisville	14	4	11	15	6

### Fiche offensive et défensive (saison)

EQUIPE	BUTS MARqués	PAR PERIODE	BUTS ENCAISSÉS	PAR PERIODE	PUNITIONS EN MINUTES
Prinville	103	24 32 49	55	15 18 22	224 18 1 5
Plessisville	102	24 27 51	64	14 15 35	222 16 5 1 2
Victoriaville	80	21 15 24	45	8 15 22	122 15 2 8 1
Tingwick	70	21 20 29	83	20 28 35	85 3 2 2 0
Deschailions	34	10 11 13	124	40 29 55	80 10 1 4 2

### 14 meilleurs compteurs des séries

NOM	EQUIPE	P.J.	BUTS	ASSIS.	PTS.	PUNITION EN MINUTES
Denis Fortier	Prinville	8	12	12	23	4
Clément Fortier	Prinville	7	12	8	20	4
Normand St-Pierre	Prinville	8	9	8	16	16
Richard Morisseau	Plessisville	6	6	6	12	19
Luc Bernier	Prinville	6	5	7	12	23
Pierre Lafabre	Prinville	6	5	7	12	10
Pierre Lafabre	Prinville	7	4	8	12	4
Roger Provencher	Prinville	6	4	6	10	21
Gaby Michaud	Plessisville	6	5	4	9	4
Jérôme Lecours	Prinville	6	3	6	8	10
Rosario Gaultin	Prinville	6	1	7	8	7
Michel Tremblay	Plessisville	5	4	7	7	4
Rafael Leconte	Prinville	6	3	4	7	6
Gilles Fortier	Prinville	6	1	5	6	23

C'est le 7-27 du Manoir de Princeville soit Denis Fortier qui termine en 14ème position des compteurs des séries de fin de saison avec une fiche de 11 buts et 12 passes pour 23 points, pour sa part, son frère Clément portant le # 9 termine en 21ème position avec une fiche de 12 buts, 8 passes pour 20 points et c'est lui qui est le meilleur pour les buts avec 11 francs buts. Aussi, dans les 14 compteurs, 11 soit de l'équipe de Manoir Princeville et 3 du V. Boutin Express de Plessisville, dans les séries 1977, 3 joueurs ont marqué 3 buts ou plus, soit Clément Fortier avec une soirée de 5 et 3 buts, Denis Fortier avec 4 et 3 buts et Normand St-Pierre avec 3 buts, tous trois du Manoir de Princeville.

### Equipe Manoir Princeville

NOM	P.J.	BUTS	ASSIS.	PTS.	MIN.	PAL.	ENC.	EXT-ENC.	MATCH
Jérôme Lecours	16	26	19	35	12	2	-	-	-
Denis Fortier	16	20	12	32	4	-	-	-	-
Gérald Leconte	14	7	21	28	11	-	-	-	-
Clément Fortier	14	11	17	23	3	-	-	-	-
Pierre Lafabre	16	8	13	23	5	-	-	-	-
Luc Bernier	15	13	9	22	7	2	-	-	-
Normand St-Pierre	15	4	15	19	14	4	-	-	-
Roger Provencher	14	6	16	14	2	1	-	-	-
Gilles Fortier	16	2	12	14	8	-	-	-	-
Rosario Gaultin	13	5	6	11	14	1	-	-	-
Rosario Gaultin	16	5	4	9	2	-	-	-	-
Michel "Tack"	16	1	7	8	21	5	0	2	-
Rafael Leconte	6	1	4	5	2	-	-	-	-
Gilles Fortier	13	1	3	4	2	-	-	-	-
Jacques St-Pierre	13	0	3	0	6	1	-	-	-
Gilles Durand (F.B.)	1/3	-	-	-	-	-	-	-	-
Michel Charrest (F.B.)	1/3	-	-	-	-	-	-	-	-
Alain Fortier (F.B.)	1/3	-	-	-	-	-	-	-	-

### Manoir champions des séries

NOM	P.J.	BUTS	ASSIS.	PTS.	MIN.	PAL.	ENC.	EXT-ENC.	MATCH
Denis Fortier	8	11	12	23	2	-	-	-	-
Clément Fortier	7	12	8	20	4	-	-	-	-
Normand St-Pierre	8	9	8	16	3	2	-	-	-
Luc Bernier	6	5	7	12	4	1	-	-	-
Gérald Leconte	6	5	7	12	5	-	-	-	-
Pierre Lafabre	7	4	8	12	2	-	-	-	-
Roger Provencher	6	4	6	10	3	1	-	-	-
Jérôme Lecours	8	2	6	8	5	-	-	-	-
Rosario Gaultin	6	1	7	8	1	-	-	-	-
Rafael Leconte	6	3	4	7	4	-	-	-	-
Gilles Fortier	6	1	5	6	9	1	-	-	-
Rosario Gaultin	6	1	3	4	12	-	-	-	-
Jacques St-Pierre	6	1	4	2	2	-	-	-	-
Michel Tremblay	3	-	1	2	2	-	-	-	-
Gilles Durand (F.B.)	7-2/3	-	-	-	-	-	-	-	-
Michel Charrest (F.B.)	1/3	-	-	-	-	-	-	-	-

### CARDIER MIT

NOM	P.J.	BUTS ALIENES	MISES EN JEU
Gilles Durand	7-2/3	25	1,26
Michel Charrest	1/3	2	6,06

INSTRUCTEUR: Richard Bernier

### EQUIPE V. BOUTIN EXPRESS, PLESSISVILLE

NOM	P.J.	BUTS	ASSIS.	PTS.	MIN.	PAL.	ENC.	EXT-ENC.	MATCH
Charles Breton	16	26	18	44	5	1	-	-	-
Michel Mercier	16	15	22	37	18	7	1	1	-
Richard Morisseau	16	10	21	31	13	1	3	-	-
Clément Fortier	15	10	14	24	8	1	-	-	-
Gaby Michaud	16	7	8	15	1	-	-	-	-
Roger Chariand	14	6	11	15	3	-	-	-	-
Michel Tremblay	12	4	5	13	7	2	-	-	-
Constant Ouellet	8	5	6	11	2	1	-	-	-
Denis Cloutier	15	4	7	11	5	-	-	-	-
Serge Tardif	14	3	2	11	3	-	-	-	-
Pierre Bellefleur	6	3	5	10	3	-	-	-	-
Gaby Savoie	14	-	10	10	6	-	-	-	-
Gaston Bédard	10	0	7	7	7	-	-	-	-
Rafael Leconte	8	3	6	16	-	1	-	-	-
Jon-Paul Skivall	15	-	5	13	-	-	-	-	-
Raymond Gastonguay	7	1	2	3	6	-	-	-	-
Louis Beaudette	16	-	2	10	4	-	-	-	-
Jacques Labrie	2	-	1	1	-	-	-	-	-
Claude Michel (C.B.)	6-1/2	-	1	1	-	-	-	-	-
Gaby Ruel (C.B.)	7-1/2	-	-	-	-	-	-	-	-

Meilleur pointeur: Charles Breton 44 PTS  
Meilleur franc-tireur: Charles Breton 26 BUTS  
Meilleur passeur: Michel Mercier 22 PASSES  
Plus Punition: Michel Mercier 91 MINUTES

INSTRUCTEUR: Jean-Pierre Poirier

### V. Boutin Express finaliste perdant

NOM	P.J.	BUTS	ASSIS.	PTS.	MIN.	PAL.	ENC.	EXT-ENC.	MATCH
Richard Morisseau	6	6	6	12	7	1	-	-	-
Gaby Michaud	5	4	3	7	2	-	-	-	-
Gérald Ouellet	5	4	1	5	3	-	-	-	-
Charles Breton	6	3	2	5	1	-	-	-	-
Serge Tardif	6	-	4	4	3	-	-	-	-
Denis Cloutier	3	2	1	3	5	-	-	-	-
Michel Mercier	3	2	1	3	5	-	-	-	-
Raymond Gastonguay	6	1	1	3	2	-	-	-	-
Jon-Paul Skivall	6	-	1	2	1	-	-	-	-
Rafael Leconte	4	-	2	2	2	-	-	-	-
Gaby Savoie	1	1	-	1	1	-	-	-	-
Gaston Bédard	1	-	-	-	5	1	-	-	-
Louis Beaudette	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Claude Michel (F.B.)	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Rafael Ruel (F.B.)	1	-	-	-	-	-	-	-	-

(Suite à la page B-8)

### CARTES PROFESSIONNELLES

### AVOCATS

### Me Gabriel Michaud, d.e.c. II.I.

AVOCAT - PROCUREUR

Heures de bureau:  
Tous les jours: de 9 h. a.m. à 12 h. - 2 h. à 5 h. p.m.  
Vendredi soir, de 7 à 9 heures: sans rendez-vous  
Les autres soirs: sur rendez-vous seulement

1457 St-Edouard Tél. (819) 362-6577  
PLESSISVILLE, Qué. Rés.: 362-7019

### Moisan Bellavance Aubert Lemelin Labbé

AVOCATS ET PROCUREURS

1628, Ave St-Louis - 362-7929 - Plessisville

HEURES DE BUREAU  
A PLESSISVILLE (sans rendez-vous)  
Vendredi p.m.: 2 h. à 5 h. et le soir, de 7:30 à 9:00  
AUTRES JOURS SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT  
ARTHABASKA: tous les jours, 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

### Provencher, Provencher, Fontaine & Neault

AVOCATS - PROCUREURS

### Me Jean-Guy Provencher, B.A., L.L.L.

1661 St-Calixte, Plessisville, Tél. 362-2091

HEURES DE BUREAU A PLESSISVILLE  
Avant-midi: Lundi au vendredi, de 8 h. 30 à 9 h. 30  
Après-midi: Vendredi, de 2 h. 30 à 5 h. 30  
Soir: Lundi, jeudi et vendredi: de 7:30 à 10 heures.  
BUREAU A VICTORVILLE  
42 boul. Carignan - 758-0

**La Société Coopérative Agricole de Plessisville a 40 ans (suite)**

**PARLONS DE 1940**

Le 23 août 1949, assemblée générale des membres, il fut décidé que le montant de \$2,116.79 représentant les profits de l'année de 1939 à 1940 faits avec les membres sont mis en réserve ristourne et distribué aux membres quand la situation financière de la Société sera en mesure de le faire et le montant de \$724.55 soit les profits faits avec les non-membres soient distribués comme suit: 50% à la réserve et 50% au non-membre à condition qu'ils le deviennent avant le 15 septembre.

MM. Alphonse Michaud, Donat Brassard, Eugène Beauchesne, Calixte Pellerin, Théodore Fortier sont réélus. M. Thomas Cloutier réengagé secrétaire pour l'année commençant le 1er août 1940.

Le 25 septembre 1940 à l'Hôtel de Ville, réunion des représentants des bureaux de direction des Coopératives suivantes: St-Ferdinand, St-Adrien d'Irlande, Inverness,

Notre-Dame de Lourdes, St-Pierre Baptiste, Laurierville. Le but de cette assemblée est pour étudier les avantages d'acheter en coopération les grains et moulées.

M. Gélinas, agronome, donne des chiffres intéressants concernant ces sociétés; ces coopératives groupent environ 510 membres qui ont réalisé en 1939, des bénéfices de l'ordre \$1,300.00 et en même temps il a exposé la loi des sociétés et demande aux directeurs présents d'étudier la possibilité de l'affiliation à la Coopérative Fédérée et préconise aussi la vente au comptant et au prix courant du marché.

M. Lemire, agronome, explique comment la Coop. Fédérée, a empêché la baisse du prix du fromage et du beurre et ainsi que la hausse exagérée du prix des engrais chimiques.

Le 14 octobre, réunion du bureau de direction. Le salaire du second fabricant est fixé à \$2.75 par jour.

Le 9 décembre la Société fait l'acquisition d'une baratte à beurre de 1200 lb au prix de \$1,200.00.

Le 11 février assemblée des membres, 60 sociétaires présents. Rapport des directeurs qui ont assisté à l'assemblée annuelle de la Coopérative Fédérée et la ristourne des profits réalisée sur la vente des engrais chimiques acheté en 1940 fut distribuée aux membres.

Le 19 mars 1941, assemblée générale des membres à l'Hôtel de Ville convoquée par avis spécial, 49 membres étaient présents. Il fut question de l'achat du moulin à farine de M. F. Bellehumeur au prix de \$9,000.00 et les membres autorisent le bureau de direction à faire l'achat et autorise les directeurs à faire un emprunt de \$1300.00 à la Caisse Populaire pour le paiement du moulin et la balance servira à l'achat de moulées.

Le 22 mars 1941, réunion du bureau de direction au bureau de l'agronome à l'Hôtel de Ville à deux heures de l'après-midi. A trois heures incendie du moulin à farine et la réunion des directeurs a été forcément remis à plus tard.

(à suivre)

**Le radial souple et robuste...**

**PIRELLI**

**en grande tenue de route**



Pour une grande tenue de route... roulez Pirelli, vous ne pourrez trouver mieux!



**rousseau  
tire  
shop**

1951 ave ST-LAURENT

PLESSISVILLE

TEL.: 362-7349

ESCOMPTE ADDITIONNEL SI PAYE COMPTANT

**Vente par Encan**

Jeudi le 16 juin à 1 hre précise chez

**Mme Benoit Camirand**

STE-CLOTHILDE CTE. ARTHABASKA

La ferme est située Rang double à 2 milles du village

**SERA VENDU:**

Un magnifique troupeau Holstein de 40 bêtes clair de test Fédéral. Il comprend 31 jeunes vaches laitières fraîche vélées, 4 taures de 1½ an et 5 génisses.

**L'EQUIPEMENT DE LAITERIE:**

Bassin refroidisseur Zéro cap. 400 gallons, trayeuse De Laval magnétique à 3 chaudières, pipeline De Laval Stainless à 4 unités.

**LA MACHINERIE EN PARFAITE CONDITION COMPREND:**

Tracteur Massey Ferguson no 165 diesel, servo-direction, tracteur Ford no 850 au gaz, épandeur Massey Ferguson cap. 160 minots, pelle et fourche et s'attache arrière du tracteur, charrue International à 3 versoirs, charrue Ford 2 versoirs, herse à 24 disques Ford, herse à pacage, faucheuse International, râteau fileur Massey Ferguson, faneur conditionneur Massey Ferguson, presse à foin Massey Ferguson, no 9, monte-balles avec moteur, 2 wagons sur pneus avec plate-forme, semoir, scie mécanique, MecCulloch, chaîne à tracteur, niveleuse, pelle à neige, génératrice 20,000 watts, trailer à double roues, fanne électrique, nettoyeur d'étable Houle avec 300 pi. de chaîne et monté mobile 50pi. La balance du foin et de la paille. Bouilloire 2½ x 12', 1200 chaudières aluminium de 1½ gallon, chalumeaux, réservoir, sleigh et d'autres trop long à énumérer.

CAUSE: décès du propriétaire

CONDITION: COMPTANT ou PRET DE BANQUE

N.B.: La terre de 160 arpents très bien bâtie est aussi à vendre, une autre terre de 108 arpents en bois avec érablière de 1500 entailles près de la route.

pour informations, s'adresser à:

**LÉO DASTOUS**

ENCANTEUR LICENCIE BILINGUE

Laurierville, P.Q. - - - Tél. (819) 365-4419

**JUIN 1977**

Sans se méfier le beau Arthur failli  
se faire écraser sur le mur  
Et de peu il s'en fallut  
pour qu'on ne le revoie plus  
**Immobilisez le tracteur  
avant d'en descendre**

**Modifications au programme d'aide financière à la création d'emplois en milieu agricole**

La période minimale d'emploi est prolongée de 8 à 10 semaines (les exceptions à 4 semaines demeurent).

Le producteur agricole peut engager son fils ou sa fille et profiter de la subvention s'ils sont chômeurs ou bénéficiaires d'aide sociale. Le conjoint est exclu.

**Salon de l'auto: un succès**

PRINCEVILLE (G.A.B.) — Le premier "Salon de l'auto" à être tenu à Princeville a été visité par quelque 2,500 personnes. C'est là le résultat des compilations que vient de compléter M. Michel Camiré, directeur du Service des Loisirs, et promoteur de cette initiative. Un sondage fait auprès des exposants, principalement des concessionnaires, laisse voir que l'expérience est satisfaisante. Les véhicules antiques et les modifiés ont retenu l'attention de la majorité des visiteurs.

**VENTE PAR ENCAN**

Jeudi le 16 juin à Midi chez

**Marcel Nolin**

de Tingwick

La ferme est située dans le 7ème rang à 3 milles du vilalge et 3 milles de St-Rémi

**SERA VENDU:**

1 troupeau Holstein de choix de 85 bêtes dont 47 vaches, plusieurs dues cet automne, 12 taures saillies pour l'automne, 26 taures et génisses de moins de 15 mois, le troupeau est clair de test, certificat fourni, il est sous contrôle D.H.A.S., 2 bonnes juments de 1500 lb.

**LE ROULANT COMPREND:**

1 tracteur Nuffield Diezel, 1 tracteur Massey Ferguson no 50, au gaz avec pelle, haybine New Holland no 469 comme neuve, presse à foin Massey Ferguson avec lance-balles neuve, 3 wagons avec paniers dont 2 tamdens, 1 wagon ordinaire, épandeur Massey Ferguson de 165 minots, semoir à disques Massey Ferguson, herse à disques Massey Ferguson, hydraulique, herse à disques trainante, charrues à 3 versoirs Massey Ferguson, râteau fileur Soleil, rouleau à 3 sections, moissonneuse chargeur, 2 paires de chaînes à tracteur, gros générateur tout neuf, niveleuse hydraulique, 1 bonne paire d'attelages, sleighs doubles, tondeuse électrique, outils de toute sorte.

CONDITION: COMPTANT et PRETS DE BANQUE pour acheteurs qualifiés.

Notez bien que la ferme de 300 acres très bien bâtie est aussi à vendre avec nettoyeur d'étable, trayeuse Surge Pipe Line, pour 50 vaches, refroidisseur Citerne De Laval, balance de contrôle, réservoir à eau chaude, monte-balles et convoyeur de 100 pi. Cette ferme très bien équipée pour l'industrie laitière possède aussi une érablière de 2900 entailles avec très bonne cabane et évaporateur Small Brothers de 5 pi. par 16 pi. de 5 ans. Cette terre peut porter 1 très bon crédit agricole si achetée avec quota de lait de plus de 12,000 lb de gras.

Pour informations, s'adresser à:

**GEORGE GOGGIN**

Encanateur licencie bilingue

Tél. 418 428-3875

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**MEDICINS**

**Dr GABRIEL GIGUÈRE**

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GÉNÉRALE  
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada.

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT  
LUNDI après-midi et LUNDI soir  
MARDI après-midi et JEUDI après-midi  
VENDREDI après-midi et VENDREDI soir.

1565 Avenue St-Edouard - Tél. 362-7777 - Plessisville, P.Q.

**Dr BERTHOLD HARVEY**

Médecine Générale - Obstétrique  
Clinique Notre-Dame Est  
147 Notre-Dame Est  
Victoriaville

HEURES BUREAU:  
Jour: mardi au vendredi: 2 à 5 hres  
Soir: mardi - jeudi - vendredi: 7 à 10 hres

TEL.: 758-3165

**CLINIQUE DE  
MEDECINE FAMILIALE**

Dr Pierre Belle-Isle  
Dr Jeannot Breton  
Dr Charles Levesque

TEL: URGENCE ET RENDEZ-VOUS  
**362-6337**

1578 ST-EDOUARD PLESSISVILLE

**OPTOMETRISTES**

EXAMEN DE LA VUE  
LUNETTES

**Dr Jean-Denis Mauger, o.d.**

OPTOMETRISTE

1457, Avenue St-Edouard

Tél. 362-2188 PLESSISVILLE

EXAMEN DE LA VUE - VERRES DE CONTACT

**Dr Yvon Bédard, o.d.**

OPTOMETRISTE

1484 Ave. St-Louis Tél. 362-3939  
PLESSISVILLE

**CHIROPATICIENS**

**PAUL ALLY  
CHIROPATICIEN**

HEURES DES VISITES  
Ouverture de notre bureau  
le JEUDI seulement, de 2 à 9 heures p.m.

1508 St-Louis, PLESSISVILLE, tél. 362-7894

**Roger Charland, d.c.**

DOCTEUR EN CHIROPATRIQUE

HEURES DE BUREAU  
Lundi - Mercredi - Vendredi  
de 14 heures à 17 heures et de 18:30 à 20:30 h.  
1457 Ave. St-Edouard, Plessisville  
TEL. 362-6161



**CHRONIQUE  
HOPTICOLE**

par: Anic Carrier, agronome

**LE POTAGER (8)**

C'est le temps de semer!

Le sol est bien travaillé jusqu'à une profondeur de 8 pouces au moins; vous avez appliqué la chaux, le fumier et l'enfrais chimique (voir "Le potager (4)"); le sol se réchauffe de plus en plus et l'excès d'eau est disparu; bref, il faut penser aux semis!

Pour tracer de beaux rangs droits, une ficelle bien tendue vous sera très utile. Pour creuser les sillons, on peut utiliser une petite houe de jardin ou encore une règle en bois, bien droite, de 5 à 7 pieds de longueur par 3 à 4 pouces de largeur et dont un côté est taillé en biseau. Cette règle servira également à presser les semences au fond du sillon ainsi qu'à les recouvrir de terre. La profondeur du sillon varie d'un demi à deux pouces, suivant la grosseur des graines.

Pour vous aider à réussir vos semis, permettez-moi de vous donner un conseil: les oignons, les radis, les choux, les choux de siam et carottes sont souvent attaqués par des vers. Il s'agit de mouches qui pondent des oeufs dans l'environnement immédiat des légumes précités ou sur les plantes elles-mêmes. Si on ne prend pas la précaution de traiter avec un insecticide, on risque d'avoir des ennuis... et pas de récolte. Pour inhiber le travail de ces larves qui éclosent dans le sol à un moment donné, le produit suivant est bien recommandé: DIAZINON 5-G (granulaire) ou EC (émulsion), on l'applique dans le sol lors des semis. Lisez attentivement les recommandations données sur le contenant, elles vous aideront à mieux réussir le traitement. Par exemple, il est mentionné qu'en sol sableux, le produit ne doit pas toucher aux graines car il peut s'en suivre des dommages. Les doses et l'époque d'application sont bien mentionnées aussi pour chaque espèce de légumes.

La distance entre les rangs varie suivant la grosseur des plants. Il faut tirer du terrain le maximum de rendement, sans toutefois tasser les plants au point de les priver de l'air et de la lumière indispensable à leur croissance. Ce serait aussi créer un milieu propice au développement des insectes et maladies.

**Statistiquement...**

Suite de la page B-6)

Fiche des gardiens but

Jn-Claude Poirier, Vict.  
Luc Garneau

TOTAL VICTORIAVILLE

Gilles Durant, Princ.  
Michel Charest  
Réjean Fortier  
Réjean Fortier

TOTAL PRINCEVILLE

Eddy Ruel  
Eddy Ruel, Pless.  
Claude Michel

TOTAL PLESSISVILLE

Guy Rousseau, Tingwick  
Yves Lemieux  
Réginald Levasseur  
Mario Roy

TOTAL TINGWICK

Jn-Yves Poisson, Desch.  
Denis Houle  
Rémi Deslandres  
Richard Piché

TOTAL DESCHAILLONS

	P.	J.	B.	A.	M.O.	Par	PERIODE			
							ière - 2 - 3			
15	45	3.00	8	15	22					
15	45	3.00	8	15	22					
10-1/3	30	2.90	9	9	12					
2-2/3	13	4.89	5	4	4					
3	12									
3	12	4.00	3	3	6					
16	55	3.93	17	16	22					
7-1/2	23	3.07	7	6	10					
8-1/2	41	4.82	7	9	25					
16	64	3.95	14	15	35					
14	65	4.64	14	21	30					
2/3	6	9.09	2	4	-					
1-2/3	12	12.00	4	3	5					
1/3	0	0.00	0	0	0					
16	83	6.43	20	28	35					
1	4	4.00	3	0	1					
7	54	7.71	18	10	26					
4	43	10.75	12	12	19					
2	22	11.00	6	7	9					
14	123	8.37	39	29	55					

**Colloque...**

(Suite de la page B-5)

ville d'Ottawa. Il est commandité par des compagnies Multinationales telles que: Carnation Company Limited, Ketchum Manufacturing, Sales Limited, Sulf Oil Canada Ltée et différents organismes comme: Fédération canadienne de l'agriculture, la Banque de la Nouvelle-Ecosse et la Banque Canadienne Impériale de Commerce.

Il se veut une prise de conscience du Patrimoine Canadien, de l'information politique et au fonctionnement du gouvernement canadien. Des invités de marque ont donné des conférences sur ces points et des discussions en groupes suivirent. Les groupes comprennent un premier ministre avec différents mi-

nistères tels: l'énergie, l'immigration et d'autres. Pour couronner le tout, chaque délégué reçut un "Certificat de citoyenneté canadienne".

Malgré le travail intense, des activités eurent lieu: visite du parlement d'Ottawa, des différents musées de la ville et un tour de ville en autobus, soirées de fraternisation et d'amateurs étaient aussi au programme.

dix-neuf (19) jeunes par province ont participé ainsi à des activités nationales des cercles 4-H. Ce sont des expériences enrichissantes et inoubliables.

Renée Vigneault  
Jeunes Ruraux  
de l'Erable

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**COMPTABLES**

Tél. Plessisville (819) 362 2361 Tél. St-Ferdinand 428 3326

**Gérard G. RAYMOND, C.A.**  
COMPTABLE AGREE

1218 rue Napoléon

Plessisville

**Roy, Desrochers, Dumont & Pellerin**

Comptables Agrées

4 rue de l'Exposition,

Tél. 758-1544

VICTORIAVILLE

Jean Roy, syndic, c.a.  
René Desrochers, c.a.

Donald Dumont, c.a.  
René Pellerin, c.a.

Tél. (418) 335-7511

**THEBERGE, DAIGLE  
LESSARD & GRONDIN**

COMPTABLES AGREES

Gaëtan Thèberge, C.A., Fernand C. Daigle, C.A.  
Jean-Pierre Lessard, C.A., Rénald Grondin, C.A.

257, Notre-Dame Sud

THETFORD MINES

**Guillemette, Longchamps  
et Associés**

COMPTABLES AGREES

Phil GUILLEMETTE, C.A.  
Clermont LONGCHAMPS, C.A.

Plessisville  
tél. 362-2837  
1510 Avenue  
Gosselin

**CHIRURGIEN-DENTISTE**

**Dr Jacques Fortier**

CHIRURGIEN - DENTISTE

1457 avenue St-Edouard (Edifice Pelletier) apt 2  
Plessisville, P.Q.

Heures de bureau:

Jour: Lundi au vendredi, de 8:30 à 5:00 heures  
Soir: Mardi et jeudi, de 7:00 heures à 9 heures  
Clinique d'urgence: sans rendez-vous.

TEL. 362-6553

**VETERINAIRES**

TEL.: 362-2728 — 389-5551

**Clinique Vétérinaire Bélanger Boutin et Associés**

Docteur Docteur  
JOSEPH BELANGER REAL BOUTIN  
Docteur  
RENALD BRETON

Médecins vétérinaires

1253, AVENUE ST-LOUIS, PLESSISVILLE, P.Q.

TEL. 362-2621

**Dr Jacques Baron**

MEDECIN - VETERINAIRE  
Clinique vétérinaire Plessisville

1820, rue St-Calixte

Plessisville, P.Q.

Pour abonnement à La Feuille d'Erable, rendez-vous  
au 1646 rue St-Laurent, Plessisville ou téléphonez à

**362-7049**

# PETITES ANNONCES...



## A VENDRE

**A VENDRE — CHIENS** de toutes races du plus petit au plus gros: Doberman, Epagneul, Collie-Lassie, Samoyède blanc, Berger Allemand, Danois, Beagle, Poméranien, Chihuahua, Caniche, Terre-Neuve, Lassapa, Chow-Chow, Labrador. Tous enregistrés, vaccinés, tatoués, et nous avons 9 ans d'expérience dans l'élevage. S'adresser à: Bertrand Levesque, 2470 St-Pierre, Drummondville, tél. 819-478-5388. Le dimanche téléphonez pour prendre rendez-vous.

**TERRAINS A VENDRE** — S'adresser à tél. 362-2890 ou 362-2837 [21 nov. jno]

**PIANOS NEUFS** "Lesage et Willis", meubles neufs, usagés de tout genre, box-stove, annexe au bois, secrétaires très propres finis chêne pâle de 7 tiroirs, avec chaises pivotantes si désirée, ceci à prix d'aubaine. Robert Bourque 1435 St-Edouard, 1510 ave St-Louis, Plessisville. Tél. 362-2781, 362-2031. [24-3-JNO]

**MAISON A VENDRE** à Manseau. Prix \$6000.00. Chauffage air chaud, entrée électrique 100 ampères, Cascade 40. Grand terrain. S'adresser à 1-819-287-5774 [16-6-P]

**A VENDRE — MAISON** neuve 28 x 42 à Laurierville. Cause: transfert. Tél. 365-4520 après 5 h. ou 418-598-9288 [16-6-P]

**A VENDRE — HONDA** 750c.c., en bon état, si intéressé, composez 453-2237 [16-6-P]

**A VENDRE — MAISON** de campagne, 7 1/2 pièces, situé à Ste-Sophie de Lévrard. Pour informations 362-7304 [16-6-P]

**VENTE DE BALANCOIRES** en bois au détail. Très belle finition et très solides. S'adresser à 385-4307 [9-6-P]

**A VENDRE — MOBYLETTE** 1976, en très bonne condition, prix raisonnable. S'adresser à 362-2150 [16-6-P]

**TERRAIN A VENDRE** — Grandeur 100 x 140, situé au coin des Bouleaux et Alyssés à Plessisville. S'adresser à 362-2350 [23-6-P]

**A VENDRE — BATEAU** hors-bord de 14 1/2', en fibre de verre avec moteur Mercury, 40 forces, valeur de \$1500.00. S'adresser à 118 Marquis, Lyster. [9-6-P]

**A VENDRE — FORD** Gran Torino 1969, sièges baquets, servo-frein, servo-direction, 351 p.c., 4 barils, mécanique en bon état. S'adresser à 362-3763 [23-6-P]

**TERRAIN DE CHALET A VENDRE** — situé à Lac à la Truite à St-Ferdinand. Pour renseignements appeler à 362-6651 [16-6-P]

**A QUI LA CHANCE?** Coupe de bois, 4 essences, à vendre. S'adresser à 365-4461 [9-6-P]

**A VENDRE — Douches** rondes de 42" de diamètre conçues pour intérieur ou extérieur, fabriquées en acier prépeint, avec accessoires, spécial quantité limitée. S'adresser à 362-2154 ou 362-2638 [16-6-P]

**A VENDRE — TENTE ROULOTTE** Bellevue 70, 4 places. Très propre. Aussi une PISCINE 15' diamètre équipée très propre. S'adresser à 362-3512, 1032 Des Chênes Plessisville. [9-6-P]

**MACHINE A COUDRE** zig zag, point extensible, et boutonnière, \$69.00, garantie et cours gratuit à vendre, Centre de Couture necchi, 132 Bois Francs Sud, Victoriaville 752-7791 [2-6-JNO]

**A VENDRE — FORD LTD** 1972 mécanique parfaite, un seul propriétaire, 60,000 milles, moteur remis à neuf, servo-frein, servo-direction, inf. 362-6444, prix à discuter [16-6-P]

**A VENDRE — MAISON** de 6 ans de construction, comprenant 4 1/2 pièces avec sous-sol semi-fini, situé Rang 9 Est [Rang Mont Apic] Plessisville. S'adresser à 362-7420. [16-6-P]

**A VENDRE — CANOT** 16 pi. en toile recouvert de fibre de verre avec joug pour portage. Prix \$75.00. tél. 365-4374 après 5.30 hrs. [9-6-P]

**A VENDRE — Une ROULOTTE** Glendale pour 6 personnes, en très bonne condition, très propre, comprenant poêle et frigidaire au gaz, pour informations téléphonez à 389-5862 sur l'heure des repas. [9-6-P]

**A VENDRE — BUICK Skylark** 1970, 350 p.c., 2 barils, h.t., 2 portes en bon état, aussi laveuse-sécheuse Westinghouse, en bon état. S'adresser à 362-2003 après 5 h. [23-6-P]

**A VENDRE — MEUBLES** de jardin, 5 morceaux, valeur magasin \$270.00. Laisserais pour \$130.00. Ainsi que table de pique-nique pour \$30.00. Tél. 752-4192 après 6 h. [9-6-P]

**CHALET A VENDRE OU A LOUER:** à St-Ferdinand. S'adresser à 428-3622 St-Ferdinand, 758-1662 Victoriaville. [9-6-P]

**A VENDRE — CLIMATISATEUR** "Vicking" 10,000 B.T.U. 3 vitesses. Parfaite condition. S'adresser à 362-6433 [16-6-P]

**A VENDRE — MACHINE A COUDRE** en parfaite condition \$89.00. Très beau meuble inclus, dans le prix. S'adresser au Centre de Couture Necchi, 132 Bois-Francs Sud, Victoriaville tél. 752-7791 [9-6-JNO]

**A VENDRE — Une THUNDERBIRD** 1975, avec bas millage, air conditionné, excellente occasion. S'adresser à 362-6161 [16-6-C]

**A VENDRE — FERME** laitière, à Inverness, Cté Mégantic de 140 arpents en culture, comprenant maison, bâtiments de ferme, 43 vaches, 7 génisses, avec quota de 13,064 livres. Roulant complet. S'adresser à 418-453-2317 [23-6-P]

**A VENDRE — FOIN** debout sur le champ, s'adresser à Jean-Rock Boucher, St-Ferdinand, 428-3688 [16-6-P]

**A VENDRE — PRESSE A FOIN** modèle 268, New Island, avec lance-balles, en parfaite condition. S'adresser à St-Norbert 369-9323 [9-6-P]

## A LOUER

**LOGEMENT A LOUER** — Libre le 1er mai, 4 1/2 pièces, entrée laveuse - sècheuse. Tél. 362-7207 Yolande Rouleau, Café Central, 1732 St-Calixte [7-4-JNO]

**ATTENTION — LOYER** à louer libre le 1er juillet, au village de Ste-Sophie de Mégantic, 4 1/2 pièces, entrée laveuse-sècheuse, prélat installé. Aussi à vendre, réservoir à eau chaude. S'adresser à 362-2437 après 6 h. [23-6-P]

**A LOUER — 2 LOGEMENTS** de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, électricité fournie, tapis mur à mur, et 1 de 4 1/2 pièces, chauffé, meublé, tapis mur à mur. S'adresser à 1715 St-Louis 362-7712 [19-5-JNO]

**LOGEMENT NEUF A LOUER** — 4 1/2 pièces, près à être habité le 1er août 1977, balcon, portepatio, tapis, service d'aspirateur, intercom, rangement. Situé au 2038 Savoie coin Vallée. Prix \$175. par mois. Pour informations, Jacques Construction, 362-2397 [2-6-JNO]

**LOGEMENT A LOUER** — à Lyster de 5 1/2 pièces, libre immédiatement, entrée laveuse sècheuse, convenable pour 2 personnes avec jeune bébé. S'adresser à 389-5947 [9-6-P]

**CONFORTABLE CHALET A LOUER** Pour la saison, situé Lac Rose, près de Gentilly, s'adresser à Georges Lemieux, Plessisville [819] 362-2311 ou [819] 362-3173 [9-6-P]

**A LOUER — LOGEMENT** de 4 1/2 pièces, entrée laveuse-sècheuse, chauffé, libre le 1er juillet 77, aussi appartement 2 1/2 pièces chauffé, éclairé, libre immédiatement. 362-3512 [7-7-P]

**A LOUER — Chambres** avec cuisine et salle de bain adjacente, entrée privée et téléphone. Au 1932 St-Charles, tél. 362-7697 [9-12-JNO]

**A LOUER — LOYER** 5 1/2 pièces, entrée laveuse-sècheuse. Libre le 1er juillet. tél. 389-5776 Lyster [23-6-P]

**A LOUER — 5 1/2 pièces**, immédiatement, un autre 1er juillet, un bas, 4 pièces, 2252 Des Erables. S'adresser à Henri Bussières 2180 Des Erables. [23-6-P]

**CHAMBRES A LOUER** — Entrée privée, cuisine adjacente avec laveuse-essoreuse. S'adresser à 1398 Cormier. Tél. 362-7792 [16-6-P]

**PACAGE A LOUER** — Rang 5 à St-Ferdinand aussi 35 arpents de foins à vendre, debout. téléphonez samedi ou dimanche 428-3858 [9-6-P]

**LOCAL commercial** à louer au centre ville. S'adresser à 362-2994 sur l'heure des repas. [9-6-P]

## DIVERS

**BANQUE DE LOGEMENT CLSC DE L'ERABLE** — Les propriétaires sont invités à y inscrire leur logement ou chambre à louer et les personnes à la recherche d'un logement ou d'une chambre à la consulter: dans les deux cas. Tél. 362-7351 ext. 54. [25-11-Jno]

**DIVERS** — Je suis à la recherche d'une terre à bois. S'adresser à 362-3455 [9-6-P]

Une jeune fille offre ses services pour travailler dans une maison privée sur fins de semaine d'ici la fin des écoles et à plein temps durant les vacances scolaires. S'adresser à Noël Paquin, Laurier Station, 418-728-3465 sur semaine et au Domaine Somerses fin semaine. Plessisville. [16-6-P]

**DIVERS:** Pour tous travaux, réparations, construction, briques, ciment, stucco, plâtrage, etc, estimation gratuite. Tél. 752-4192 [9-6-P]

**AU MAGASIN GILLES BOIS-CLAIR** au 268 de la rue St-Jean Baptiste sud à Princeville, nous vous offrons toujours à prix d'aubaine les produits Westinghouse, Roy Entreprise, Filco Ford ainsi que les ameublements de style canadien, colonial, espagnol, moderne, et futuriste à prix incroyablement bas. Tél. 364-2922 [29 août jno]

## MAISON NEUVE

de 1 an de construction à vendre ou à louer de 7 1/2 pièces, atelier de bricolage, chambre en cèdre et foyer au sous-sol. S'adresser à: 362-6112 ou 362-3661

## A VENDRE

Equipement de sucrerie comprenant 3 petits évaporateurs "JUTRAS" usagés. SMALL BROTHERS vous offre à visiter l'évaporateur 1977 chez: M. RAOUL BEAUDOIN, 1936 Vaillancourt, Plessisville, Tél.: 362-3031.

## MAISON A VENDRE

MAISON 72 x 32 TERRAIN: 125 x 100  
2186 Des Lilas 752-6900  
EN BRIQUES - GARAGE - FOYER - SOUS-SOL FINI

## Articles de Restaurant

Machines à crème molle, poêle à hot-dog, hamburger, poêle à patates frites, gros frigidaire à liqueur payant, poêle au bois et au gaz propane, poêle, piano très propre.

TEL. APRES 1 HRE: 364-5374

4 camions pour vous servir



Service de livraison automatique

## Les Pétroles Irving Inc.

Plessisville P. Q.

SERVICE DE NETTOYAGE DE BRULEURS GRATUIT POUR TOUS LES CLIENTS

LAUREAT BILODEAU Gerant

Bur. 362-2325 Rés. 362-7995



## CHALET

CHALET 3 1/2 pièces en clapboard de cèdre. Chauffage électrique. Construit en 1968. Terrain 50 x 100. Terrassement fait. Très belle plage.

Lac St-Ferdinand

2 LOGEMENTS de 4 1/2 pièces, près de l'usine Forano. Ne manquez pas l'occasion.



2109-2111 Des Erables Plessisville

BUNGALOW 24 x 42. 5 1/2 pièces. Clapboard de maisonite. Terrain 68 x 100. Chauffage électrique.



1351 rue Beaudette Plessisville

MAISON 12 pièces. Centre ville. Idéal pour bureaux ou petit commerce. Chauffage eau chaude. Bon terrain.



1563 St-Edouard Plessisville

Belle MAISON de campagne, 9 pièces. Grand terrain 250 x 551, avec vue magnifique. Livraison rapide.



Route 49 [2 1/2 milles, St-Ferdinand]

2 LOGEMENTS de 4 1/2 pièces. Logement libre pour le 30 juin. Financement si désiré.



183-185, 4e Avenue St-Ferdinand

## ROLLAND FILLION

AGENT

IMMOBILIER

Rés. 362-6630

Bur. 758-3145

227

Notre-Dame Est Victoriaville



## MOULIN A SCIE

BOIS DE CONSTRUCTION, GROS ET DETAIL BOIS FRANC, CROUTE, BRIN DE SCIE

PROP: ROLAND BLONDEAU TEL. 819-362-3211

## A VENDRE

AMEUBLEMENT: Frigidaire 30 et 20 po., téléviseur couleur 25" et un noir et blanc 18", lit double 54 et 36" ainsi que 39 po., garde-robos, poêle électrique 220, 24 et 30 po., réservoir à eau chaude, 60 gallons à l'huile, set de cuisine, bassinette, carosse, pousse-pousse, vaisselier antique, commode, bureau secrétaire, frigidaire au gaz propane 24 po., cafetière payante, laveuse-sècheuse, set de chambre Tél: 364-5374 après 1:00 hre p.m.

## "La Feuille d'Erable"

Tél. 362-7049 — Plessisville

TARIF ET CONDITIONS DES ANNONCES CLASSEES: Minimum \$1.75 par insertion de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire: CINQ SOUS. Toute annonce classée doit être payée avant publication.

Les annonces classées devront être annulées pour le jeudi midi au plus tard. Toutefois, les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au JEUDI midi pour parution le jeudi suivant.

## Ferme à vendre

La Société du crédit agricole offre en vente une ferme avicole et d'équitation située à un mille au sud de Thetford-Mines, rang 7, comté Mégantic, ayant une superficie d'environ 49 acres, dont 16 en culture, avec maison principale, chalet, garage, remise, un poulailler de 170' x 30' de trois étages dont le premier étage est aménagé en écurie et un deuxième poulailler de 60' x 35' de quatre étages.

Les personnes intéressées à soumettre une offre d'achat sont priées de se procurer les formules officielles et les renseignements sur les conditions de vente au bureau provincial de la Société du crédit agricole, C.P. 3600, Ste-Foy, Québec, Qué. G1V 4C7, ou au bureau régional de la Société, 702 Boulevard Bois-Francs Sud, Arthabaska, comté Arthabaska, Qué. tél. (819) 357-9395.

Les offres d'achat seront reçues au bureau provincial de la Société du crédit agricole jusqu'au 21 juin 1977 inclusivement.

RTÉ 116 - VOISIN DU COLIBRI - HORAIRES 752-2223

**TOUT NOUVEAU - DU JAMAIS VU!!!**

VOICI "GRIZZLY" QUI SEME LA TERREUR CHEZ LES CAMPEURS

18 pieds • 2 tonnes de férocité, il faut le voir pour le croire!..

VOICI "JAWS" SEME LA TERREUR CHEZ LES BAINEURS.

VAUT MIEUX NE PAS ETRE EN TRAVERS DE LEUR ROUTE!

14 ANS

Les **MERCENAIRES**

ciné-parc **VICTORIAVILLE**

Ven. à **Jeu.** du 10 au 16 juin

OUVERT A 7:30 - LA PROJECTION DEBUTE VERS 8:30 LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

**MANUEL L'INVENTEUR**

25 ANS

**BUREAU TECHNIQUE FOURNIER**

Procureurs de Brevets d'Invention  
1440 Ste. Catherine-Ouest  
Chambre 705 - Montréal (25)

**Bijouterie Labrecque**

Spécialités: Vente et Réparation

1704, ave St-Louis  
Plexisville

362-3778

## Protocole d'entente

### SERVICE de LAVEUSE PLESSIS

REPARATION de laveuses, sècheuses et cuisinières de toutes marques y compris marque "Inglis" après garantie. Réparation à domicile et à l'atelier.

#### YVON PARENT

909, ST-CALIXTE  
TEL. 362-7984  
PLESSISVILLE, P.Q.

DAVELUYVILLE (G.-A.B.) — Un protocole d'entente est conclu entre le Comité de l'aréna de Daveluyville et la commission scolaire Prince-Daveluy. Par cette entente, les élèves de l'école élémentaire Notre-Dame de l'Assomption auront le gymnase de l'aréna pour les séances d'éducation physique. Les installations de l'école ne suffisent pas aux besoins des quelque 300 jeunes qui fréquentent l'institution et l'utilisation du gymnase de l'aréna de Daveluyville permettra de donner une formation adéquate en éducation physique à ces jeunes.

**Fleuriste Plessis**

UBALD PELLERIN, propriétaire

1735 rue St-Calixte  
Plessisville, P.Q.  
Tél. 362-7567

Fleurs naturelles et séchées présentées avec art et bon goût

Fleurs télégraphiques dans le monde entier. Prix raisonnable.

A votre service depuis 1953. Venez nous voir ou consultez-nous.

Avons à notre disposition pour MIEUX vous servir TROIS ARTISTES DIPLOMES de l'Ecole Moderne d'Art Floral

**"Les Forges du Lac Enr"**

Fer ornemental et structures d'acier

SPECIALITES: AUVENTS... RAMPES... ESCALIERS... BALCONS...

ESTIMATION GRATUITE

M. NOEL PARENT, PROPRIETAIRE

Tél.: 428-3505 St-Ferdinand, P.Q.

Tél.: Victoriaville 752-4137

**André Boissonneault**

CONTRACTEUR PUIITS ARTESIENS  
OUVRAGE GARANTI

**6" de diamètre**

50, rue POTHIER (Rang Pariseau) VICTORIAVILLE, Qué.  
C.P. 502--

**Grenier, Ruel & Cie Inc.**

Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

2 AV. CHAUVÉAU QUÉBEC 4 TEL.: 522-5251

**OBLIGATIONS:**

**OBLIGATIONS**

1- 2- 3- 4- 5- 6 ans **9 1/2%**  
7- 8- 9- 10 ANS **10%**

OBLIGATIONS VILLE DE PLESSISVILLE

CONSULTEZ-NOUS

**Henri-Paul Dion**  
1570 Ave St-Louis  
Tél. Bur. 362-2450  
Tél. Rés. 362-2669  
PLESSISVILLE, P.Q.

**S\* CENTRE DE COUTURE SINGER\***

VENTE ET SERVICE MACHINE A COUDRE ET ASPIRATEUR SINGER

REPARATION DE TOUTES MARQUES

P.E. TOURIGNY 2000 ST-CALIXTE  
TEL. 362-7574 PLESSISVILLE

**HUILE à CHAUFFAGE**

**raymond PROVENCHER**

362-2567

Plessisville, P. Q.

Réparation et pièces d'accessoires électriques (grille-pains, séchoirs, etc...)

COUTEAUX POUR RASOIRS

**Clément Painchaud**  
1917 ave St-Louis  
Plessisville - tél. 362-6545

ACHETEUR: TERRES ROULANTS TROUPEAUX LAITIERS

**MAURICE ROUSSEAU**

Encanteur Licencié

Tél.: [819] 362-7674 PLESSISVILLE, QUE.

AMC... c'est plus que plus!

**75 LEMAY...** c'est plus que plus!

**ATTENTION**

VENEZ VOIR ET ESSAYER LE NOUVEAU 4 CYLINDRES CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE AMERICAN MOTOR DES AUJOURD'HUI ET PROFITEZ DE L'OFFRE DE \$200.00 SOUS LA TABLE DE AMC SUR LES MODELES X ET DL AVANT QU'ELLE SE TERMINE LE 10 JUIN PROCHAIN

**Lemay Automobiles Inc.**

324 Boul. Bois-Francis Sud  
(Voisin du centre d'achats Carrefour des Bois-Francis)

Tél.: 752-5252 Victoriaville, Qué.

**Photographie STUDIO A. DUSSAULT**

NOIR - BLANC - COULEUR  
PEINTURE A L'HUILE

Vente: Film - Caméra

Servie de développement 4 JOURS  
Tél. 362-3602

1750 ave Des Erables Plessisville

**Maisons Sectionnelles**  
avec fondation si désirée

Sans fondation - Prix à partir de \$15,400.

Plusieurs modèles différents avec ou sans abri - Plans approuvés par la SCHL s'adresser à

**ROBERT FILLION** CONSTRUCTION INC.

Réparations de tous genres  
Plessisville - Tél. 362-7506

# LE HOCKEY FEMININ REMERCIE...

par: Lucie Goudreault

PLESSISVILLE — La ligue de Hockey Féminine organisait une soirée samedi, le 21 mai, pour la remise des trophées aux personnes les plus méritantes, et ainsi terminer, leur saison 76-77 en beauté.

Presque la totalité des filles étaient présentes, ainsi que les commanditaires qui nous ont soutenues toute l'année. Nous tenons à les remercier sincèrement.

Un trophée commandité par Guay Sports a été remis à l'équipe qui a terminé en tête de la saison régulière soit le Drolet Sports.

Des médailles d'or ont été décernées à chacune des filles de l'équipe du Château Louise; cette équipe a remporté la série finale. Ces médailles ont été données par Ben Mathieu, commanditaire de Molson Laurentide, nous lui en sommes très reconnaissants.

Un trophée pour meilleure gardienne de but a été décerné à Jeannine Vigneault, don de Michel Bolduc.

Un trophée pour meilleur compteur a été décerné à Johanne Laroche et un autre à Ginette Doyon pour le plus grand nombre d'assistances don de Jean-Denis Poisson.

Un autre trophée a été décerné au joueur le plus respecté durant toute la saison, soit: Micheline Girard don de Michel Bolduc.

Ainsi que des plaques souvenirs ont été remises, à toutes les personnes qui ont bien voulu apporter leur aide durant toute la saison régulière. Plaques remises par toutes les filles de la ligue.

A toutes ces personnes, nous tenons à les féliciter.

Je tiens ici à mentionner tous les commanditaires soient: Château Louise, Caisse Pop, Drolet Sports ainsi que Michel Bolduc, grâce à eux la ligue de Hockey Féminine a pu participer à des tournois d'envergure tels que: Sillery, Beauport, Hochelaga, Princeville.

Aussi Jean-Denis Poisson, Laurent Thibeault, Marcel Bernier, ces derniers ont fourni la gomme, les oranges, les rondelles toute la saison.

On veut remercier aussi toutes les personnes qui ont bien voulu commandité les filles pour le marcheton au début de l'année, c'est surtout grâce à toutes ces personnes, que la ligue de Hockey Féminine a réussi à passer une saison formidable. Ce marcheton avait rapporté une jolie somme de \$1,635.60, ce qui a payé le transport pour les tournois à l'extérieur.

Aussi 2 personnes en particulier que les filles remercient grandement, il s'agit de Pierre Bellemare (instructeur) c'est grâce à lui, s'il y a du Hockey Féminin à Plessisville, et Gaétan Poisson (président).

Grâce à eux la ligue de Hockey Féminin a pris une grande place à Plessisville, et elle continuera encore de prendre de prendre de l'ampleur l'an prochain. Merci à tous.

LABORATOIRE DENTAIRE


**André Côté, d.d.**

DENTUROLOGISTE

Fabrication et Réparation de Dentiers

1580, Suite A  
Av. St-Louis  
Plessisville  
Tél.: 362-7837

Heures de bureau:  
9h.00 a.m. à midi  
1h.30 à 17h.00  
le soir sur rendez-vous



**Studio Boulanger Enrg.**

Jean-Charles Boulanger, prop.

Spécialités

BANQUETS • MARIAGES • ANNIVERSAIRES

Caméras • Ciné-Caméras • Ecrans

Projecteurs • Encadrements

1527 ave St-Joseph, Plessisville, P. Q.  
Tél 362-7441

**JACQUES CONSTRUCTION INC.**

DEVELOPPEMENT DE 24 LOGEMENTS,  
DE 4 GRANDES PIECES ET DEMI  
PRETS A ETRE HABITES LE 1er AOUT 1977

SERVICES: CONFORT:

- Conciergerie
- Entretien de l'aménagement extérieur
- Pôles à rideaux
- Balcon
- Porte Patio
- Tapis
- Contrôle de chauffage électrique dans chaque pièce
- Service d'aspirateur avec prise murale
- Intercom (téléphone intérieur)
- Stationnement et prise de courant
- Rangement dans chaque logement
- Super - insonorisation

PRIX: \$175.00 PAR MOIS

Pour informations: de 8 hres à 5 hres appelez: 364-2397

Ces logements sont situés au 2038 SAVOIE au coin de rue Vallée à Plessisville.

**Fernand Laflamme**

Entrepreneur Electricien

1633 Dupuis Plessisville Tél.: 362-2292

- Réparation...
- Rénovation...
- Installation de votre nouvelle maison...
- Chauffage électrique.

Service prompt et courtois

**ATTENTION**

PEPINE 680 C A VOTRE DISPOSITION  
POUR TRAVAUX EN TOUS GENRES

**M. Jean-Claude Provencher**

2366 ST-CALIXTE PLESSISVILLE  
TEL: 362-3893

UN FILM DE SUSPENSE ET D'UNE EXCEPTIONNELLE QUALITÉ. IL RELEGUE AUX OUBLIETTES DES SUPER-PRODUCTIONS TELLES QUE L'EXORCISTE OU LA MALÉDICTION.

14 ANS

ASTRAL FILMS  
Présente **JODIE FOSTER**

La révélation de "TAXI DRIVER" dans

UN SUSPENSE DIABOLIQUE

**LA PETITE FILLE AU BOUT DU CHEMIN**

JODIE FOSTER - MARTIN SHEEN - ALEXIS SMITH  
dans le rôle de Miss HALLET

MORT SHUMAN - SCOTT JACOBY

LA PETITE FILLE AU BOUT DU CHEMIN

Producteurs: HAROLD GREENBERG & ALFRED PARISER. Producteur: DENIS HEROUX  
Une Co-Production: France-Canada

2e film: **DETOURNEMENT EN PLEIN CIEL**

10-11-12 et 16 JUIN **Cinéma Plessis**

**ROULEZ MICHELIN**

Le pneu sûr qui dure

Pensez-y bien... vos pneus sont les seuls éléments de votre voiture qui vous tiennent à la route, beau temps, mauvais temps. Vous devriez leur accorder toute l'importance qu'ils méritent!

Michelin a développé, dans le domaine du pneu, une technique encore inégalée qui vous assure:

- tenue de route exceptionnelle
- économie d'essence
- freinage sûr
- grande durabilité.

Quand il s'agit de sécurité et d'économie à l'usage, ne vous contentez pas de demi-mesures. Roulez jusqu'à l'enseigne bleue et jaune du spécialiste Michelin...

POURQUOI VOUS ARRÊTER À MI-CHEMIN?  
ROULEZ **MICHELIN**

**rousseau tire shop**

1951 ST-LAURENT PLESSISVILLE  
TEL.: 362-7349  
Escompte additionnel si payé comptant




Vous ne voudrez pas manquer... **18 ANS Adultes**

**CETTE COCHONNE DE GARDIENNE**

COULEUR

TERRY GIBSON • PATTY SMITH  
GINA PALUZZI • JOHN KEITH

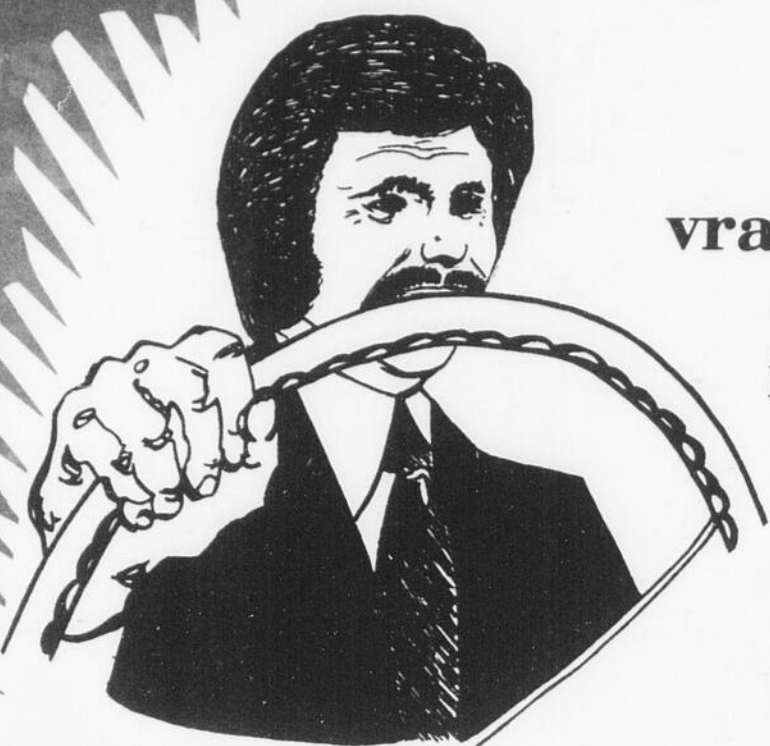
PLUS  
Passez une heure avec Johnny!

**la VIRILITÉ**  
en COULEUR

STEPHAN GREY • MIRIAM MOOR  
du 10 au 16 juin

**Théâtre Colonial**  
PLESSISVILLE TEL. 362 2278



Pour connaître le  
vrai plaisir de conduire...

il vous faut un camion  
**DODGE!**

**VOS CONSEILLERS**

**DENYS COTE** 389-5320  
Gérant des ventes

**REYNALD ROY** 389-5586  
Vendeur

**RENE BOUCHER** 362-3501  
Vendeur

**JACQUES BRETON** 362-3100  
Vendeur




**DODGE WARLOCK**

  
AUTOS USAGÉES  
de Qualité

**Beaudoin**  
LYSTER 389-5765

à la  
bonne  
enseigne

  
Plymouth  
CHRYSLER  
Camions Dodge  
VENTE SERVICE



**STREET VAN DODGE**